



Bedienungsanleitung Mode d'emploi Istruzioni per l'uso

MEDION[®] BLUETOOTH[®] PARTY-SOUNDSYSTEM

Système audio de fête Bluetooth[®] |
Sistema audio per feste Bluetooth[®]
P61468



Deutsch.....	3
Français.....	33
Italiano.....	63



Inhalt

Zu dieser Bedienungsanleitung	5
Zeichenerklärung.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	7
Sicherheitshinweise	7
Aufstellungsort.....	8
Stromversorgung.....	10
Umgebungstemperatur	11
Bei Störungen.....	11
Lieferumfang.....	12
Geräteübersicht.....	13
Oberseite	13
Vorder- und Rückseite.....	15
Mikrofon.....	16
Inbetriebnahme	16
Gerät aufstellen	16
Antennenempfang.....	16
Netzbetrieb - Netzkabel anschließen.....	17
Interner Akku.....	17
Gerät ein-/ausschalten.....	17
Externes Wiedergabegerät anschließen	18
USB-Speicher einsetzen	19
Gerät über Bluetooth® verbinden.....	19
Bedienung	21
Lautstärke anpassen	21
Super Bass.....	21
Equalizer.....	21
Party-Lichteffekt.....	21
Wiedergabe starten/pausieren.....	22
Titelauswahl, schneller Vor-/Rücklauf	22
Wiedergabeoptionen im USB-Modus.....	22
Wiederholfunktion	23
Zufallswiedergabe	23
Radiobetrieb	23

Sender einstellen	23
Sender speichern und aufrufen	24
Mikrofon anschließen	25
Externes Gerät über USB aufladen.....	25
Reinigung	26
Lagerung bei Nichtbenutzung.....	26
EU Konformitätsinformation.....	26
Informationen zu Markenzeichen	27
Technische Daten.....	27
Entsorgung	29
Serviceinformationen	30
Datenschutzerklärung	31
Impressum	32
Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel	33

Zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“).

Schutzklasse II



Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Symbol für Gleichstrom



Symbol für Wechselstrom



Zeigt die korrekte aufrechte Position der Transportverpackung an.

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- Auszuführende Handlungsanweisung
- Auszuführende Sicherheitshinweise



Geprüfte Sicherheit

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dies ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Das Bluetooth® Party-Soundsystem dient dem Empfang und der Wiedergabe von Radiosendern und der Wiedergabe von Audiomaterial, welches via USB, Bluetooth® oder AUX IN zugespielt werden kann.

Das Gerät kann auch als Karaoke-System oder als Durchsageverstärker verwendet werden.

Beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

Sicherheitshinweise



Verletzungsgefahr!

Es besteht Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise behinderte, ältere Personen mit Einschränkungen ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!

Aufstellungsort



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z. B. Vasen, auf oder in die Nähe des Gerätes und des Netzkabels. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

- Schützen Sie das Gerät und alle angeschlossenen Geräte vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser. Vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung, um Betriebsstörungen zu verhindern.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.



Brandgefahr!

Eine unzureichende Luftzirkulation kann zu Wärmestau und somit zu Feuer führen.

- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes. Halten Sie ausgehend von der Geräterückwand min. 5 cm und von beiden Seiten min. 1 cm Abstand zu Wänden oder anderen Gegenständen ein.
- Bedecken Sie das Gerät nicht mit Gegenständen (Zeitschriften, Decken, etc.), um zu große Erwärmung zu vermeiden.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. brennende Kerzen auf bzw. in die Nähe der Geräte.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z. B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Geräts zu vermeiden. Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, anderen Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung
 - offenes Feuer.

Stromversorgung

- Betreiben Sie das Gerät nur an geerdeten Steckdosen mit 100-240 V ~ 50/60 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und leicht zugänglich sein.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

- Um die Stromversorgung zu Ihrem Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose. Halten Sie beim Abziehen immer den Netzstecker selbst fest. Ziehen Sie nie an der Leitung, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Alle Multimediageräte, die an das Gerät angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.
- Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.

Umgebungstemperatur

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von +5 °C bis +35 °C betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Gerät bei 0 °C bis +40 °C gelagert werden.
- Betreiben Sie das Gerät nur im Trockenen.



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.

Bei Störungen

- Überprüfen Sie das Gerät und seine Zubehöerteile vor jedem Gebrauch auf eventuelle Beschädigungen.
- Verwenden Sie das Soundsystem und das Netzkabel nicht, wenn diese Beschädigungen, Rauchentwicklungen oder ungewöhnliche Betriebsgeräusche aufweisen. Trennen Sie gegebenenfalls unverzüglich die Stromversorgung.

- Versuchen Sie auf keinen Fall, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center.

Lieferumfang



Erstickungsgefahr!

Durch Einatmen oder Verschlucken von Folien oder Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

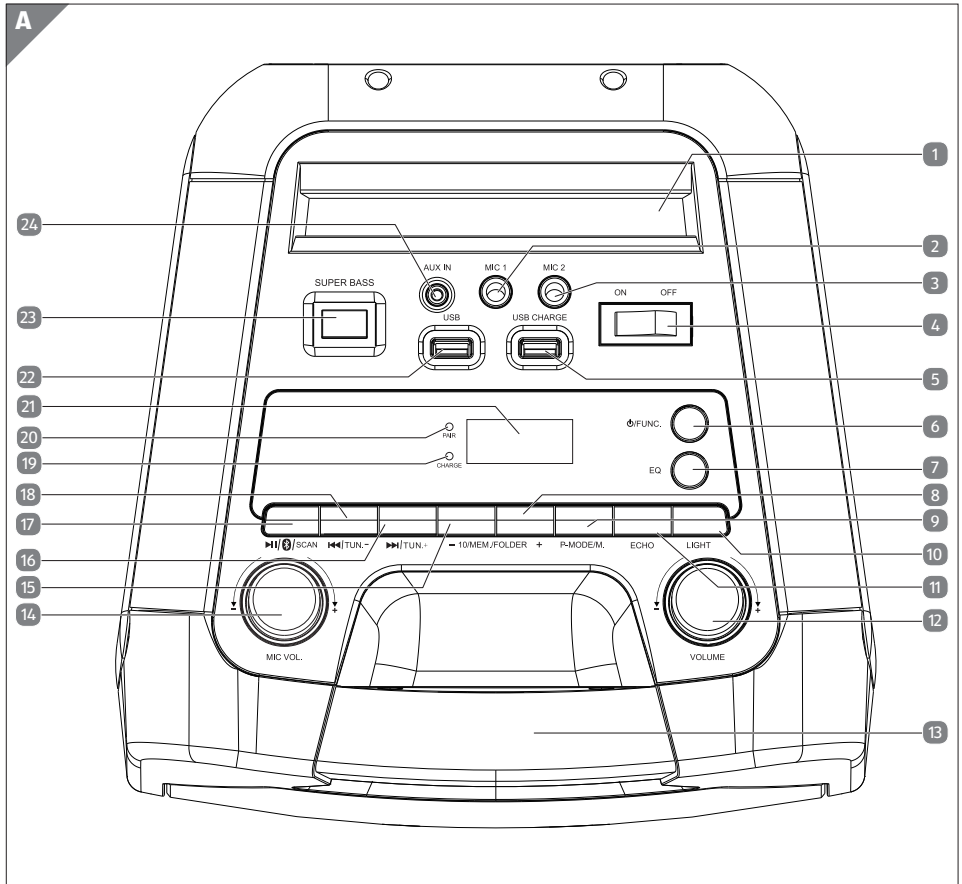
- Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
- Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!
 - Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und Unversehrtheit und benachrichtigen Sie unseren Service innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.
 - Das Soundsystem muss vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen überprüft werden. Wenden Sie sich bei Beschädigungen an unser Service Center.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:




- Bluetooth® Party-Soundsystem
- Netzkabel
- Mikrofon
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

Geräteübersicht

Oberseite

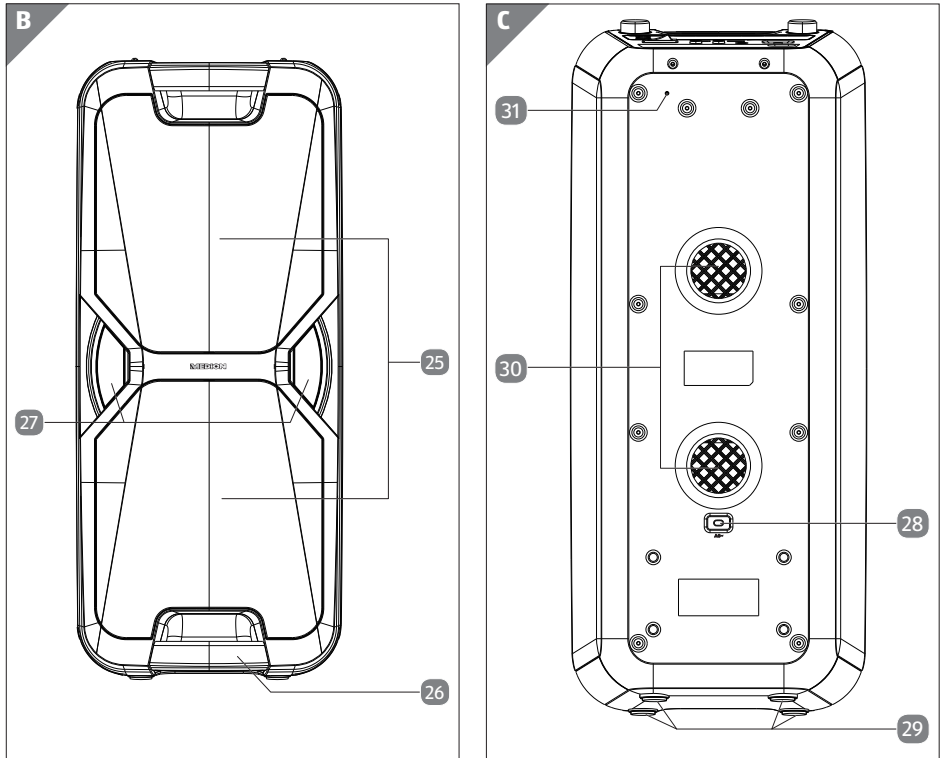


- 1 Tablet-PC-/Smartphone-Ablage
- 2 **MIC 1** Mikrofon-Eingang (6,3 mm Klinenstecker)
- 3 **MIC 2** Mikrofon-Eingang (6,3 mm Klinenstecker)
- 4 **ON/OFF** Gerät ein-/ausschalten
- 5 **USB CHARGE** USB-Anschluss zum Aufladen externer Geräte

- | | | |
|----|--|--|
| 6 |  /FUNC. | Betriebsmodus wählen;
Gerät aus dem Standby-Modus heraus wieder einschalten |
| 7 | EQ | Equalizer-Einstellung wählen |
| 8 | 10 / MEM. / FOLDER + | Aufsteigenden Programmplatz wählen;
Radiosender speichern;
Nächsten Ordner auswählen;
Titelauswahl in 10er-Schritten |
| 9 | P-MODE / M. | Wiederholfunktion/Zufallswiedergabe aktivieren ;
Radiosender speichern |
| 10 | LIGHT | Kurz drücken: Party-Lichteffekt wählen, ein-/ausschalten;
Gedrückt halten: Beleuchtung um die Lautstärkeregler
und seitliches LED-Licht ein-/ausschalten |
| 11 | ECHO | Mikrofon-Echo-Soundeffekt ein-/ausschalten |
| 12 | - VOL. + | Lautstärkeregler |
| 13 | | Oberer Tragegriff |
| 14 | - MIC VOL. + | Mikrofon-Lautstärkeregler |
| 15 | - 10 / MEM. / FOLDER | Absteigenden Programmplatz wählen;
Vorigen (MP3-)Ordner auswählen;
Titelauswahl in 10er-Schritten |
| 16 |  /TUN.+ | Kurz drücken: nächsten Titel abspielen; Gedrückt halten:
schneller Vorlauf; Sendersuchvorlauf |
| 17 |  /SCAN | Kurz drücken: Wiedergabe starten;
Gedrückt halten: Bluetooth®-Verbindung trennen ;
Automatischer Sendersuchlauf |
| 18 |  /TUN.- | Kurz drücken: vorigen Titel abspielen; Gedrückt halten:
schneller Rücklauf; Sendersuchrücklauf |
| 19 | CHARGE | Lade-LED |
| 20 | PAIR | Bluetooth-LED |
| 21 | | LCD-Display |
| 22 | USB | USB-Anschluss zur Wiedergabe von MP3-Dateien |
| 23 | SUPER BASS | Bass-Verstärker ein-/ausschalten |

24 **AUX IN**

Eingang (3,5 mm Klinckenstecker)

Vorder- und Rückseite**25**

Party-LED-Licht

26

Unterer Tragegriff

27

Seitliches LED-Licht

28**AC~**Netzanschluss (**AC 100-240 ~ 50/60Hz**)**29**

Standfüße

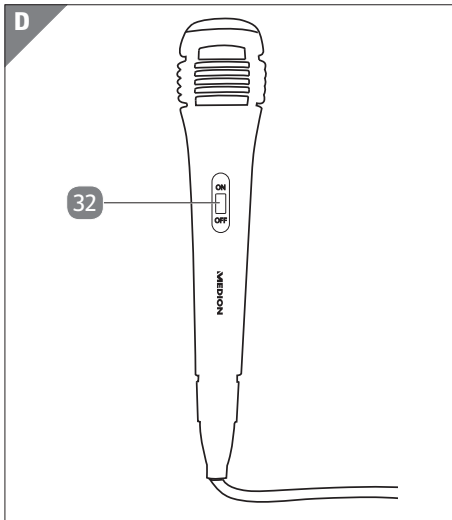
30

Bassreflexöffnungen

31

Fest installierte FM-Wurfantenne

Mikrofon



32 ON / OFF Mikrofon ein-/ausschalten

Inbetriebnahme

Gerät aufstellen

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste Oberfläche.
- Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße **29** des Gerätes angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine feste Unterlage.



Wenn Sie Anschlüsse an ein externes Gerät vornehmen, ziehen Sie vorher das Netzkabel vom Soundsystem ab.

Antennenempfang

Auf der Rückseite des Soundsystems befindet sich eine fest installierte FM-Wurfantenne **31**.

- Entrollen Sie diese vollständig und verlegen Sie sie für einen bestmöglichen Radioempfang.

Netzbetrieb - Netzkabel anschließen

- Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel am Netzanschluss **AC~** **28** (**AC 100-240 ~ 50/60Hz**) auf der Rückseite des Gerätes an.
- Verbinden Sie den Stecker des Netzkabels mit einer gut zugänglichen Netzsteckdose.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Beim Betrieb mit lose eingestecktem Netzstecker besteht die Gefahr eines Geräteschadens. Betreiben Sie das Gerät nur mit vollständig eingestecktem Netzstecker.

- Stellen Sie vor dem Netzbetrieb des Party-Soundsystems sicher, dass der Netzstecker vollständig in die Anschlussbuchse (**AC 100-240 ~ 50/60Hz**) **28** eingesteckt ist.

Interner Akku

Sobald das Soundsystem mit einer Netzsteckdose verbunden ist, lädt sich der intern verbaute Akku automatisch auf. Die Lade-LED **CHARGE** **19** leuchtet während des Ladevorganges dauerhaft rot.

Ist der Ladevorgang abgeschlossen und der intern verbaute Akku voll aufgeladen, leuchtet die Lade-LED **CHARGE** dauerhaft grün.

Wenn der Ladestand des Akkus zu gering ist, blinkt die Lade-LED **CHARGE** rot.



Der Akku ist fest eingebaut und darf nicht vom Benutzer selbst repariert oder ausgetauscht werden.

Gerät ein-/ausschalten

- Kippen Sie den Ein-/Ausschalter **4** auf die Position **ON**, um das Gerät einzuschalten.

Das Display **21** leuchtet auf.

- Kippen Sie den Ein-/Ausschalter auf die Position **OFF**, um das Gerät auszuschalten.

Die Displayanzeige erlischt.



Externes Wiedergabegerät anschließen

Auch im ausgeschalteten Zustand wird der interne Akku bis zur Vollständigkeit geladen. Solange das Soundsystem mit dem Stromnetz verbunden ist, verbraucht er auch bei voll geladenem Akku weiterhin eine geringe Menge Strom.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, um es vollständig auszuschalten.




Empfängt das Gerät im Bluetooth®-/USB-/AUX-Modus 15 Minuten lang kein Signal, schaltet es sich automatisch in den Standby-Modus.


Drücken Sie die Taste /FUNC. , um das Soundsystem aus dem automatischen Standby-Modus heraus wieder einzuschalten.






Ist die Wiedergabelautstärke am externen Gerät zu gering eingestellt, empfängt das Soundsystem ggf. kein ausreichendes Audiosignal und schaltet sich automatisch in den Standby-Modus.

- Erhöhen Sie in diesem Fall die Wiedergabelautstärke am externen Gerät und verbinden Sie es erneut mit dem Soundsystem.
- Drücken Sie die Taste /FUNC., um das Soundsystem aus dem automatischen Standby-Modus heraus wieder einzuschalten.

Externes Wiedergabegerät anschließen

Nutzen Sie den Anschluss **AUX IN** , um eine Verbindung zu einem externen Wiedergabegerät (z. B. CD-Player oder MP3-Player) herzustellen.

- Schalten Sie das Soundsystem aus.
- Schalten Sie Ihr externes Gerät aus.
- Stecken Sie das eine Ende eines 3,5 mm Klinkenkabels (nicht im Lieferumfang enthalten) in den **AUX IN** Anschluss auf der Oberseite des Gerätes.
- Das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit Ihrem externen Gerät.
- Schalten Sie Ihr externes Gerät ein.
- Schalten Sie das Soundsystem ein.
- Drücken Sie die Taste /FUNC.  einmal oder mehrfach, bis **AUX** im Display  angezeigt wird.

Das Audiosignal Ihres externen Gerätes wird jetzt wiedergegeben.



Bei der kabelgebundenen Signalübertragung stehen nicht alle Bedienungsfunktionen über die Tasten des Soundsystems zur Verfügung. Nutzen Sie in diesem Fall die Steuerungsmöglichkeiten an Ihrem externen Gerät.

USB-Speicher einsetzen

- Entfernen Sie ggf. die Schutzkappe und stecken Sie den USB-Speicher in den Anschluss **USB** **22** auf der Oberseite des Gerätes.
- Drücken Sie die Taste **⏻**/FUNC. **6** einmal oder mehrfach, bis **USB** im Display **21** angezeigt wird.

Beachten Sie folgende Hinweise zum verwendbaren USB-Speicher:

- Aufgrund der zahlreichen verschiedenen Dateisysteme und Dateiformate kann die Funktion von angeschlossenen Speichermedien nicht garantiert werden.
- Je nach Größe des Datenträgers kann es länger dauern, bis das System erkannt wird.
- Es werden USB-Speicher mit einer Speicherkapazität bis max. 32 GB unterstützt.
- Unterstützte Dateisysteme sind FAT16 und FAT32; das unterstützte Dateiformat ist MP3.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.
- USB-Verlängerungskabel werden nicht unterstützt.



Der Anschluss **USB CHARGE** **5** dient ausschließlich zum Aufladen externer Geräte (z. B. Smartphone) über ein entsprechendes USB-Ladekabel (nicht im Lieferumfang enthalten), siehe Kapitel „Externes Gerät über USB aufladen“ auf Seite 25.

Gerät über Bluetooth® verbinden

Der Bluetooth-Betrieb ermöglicht den kabellosen Empfang von Audiosignalen eines externen, Bluetooth-fähigen Audioausgabegerätes. Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen beiden Geräten nicht größer als 10 Meter sein sollte.



Es kann immer nur ein Bluetooth-Gerät zur gleichen Zeit mit dem Soundsystem gekoppelt werden.

Um ein Bluetooth-fähiges Audioausgabegerät anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

- Schalten Sie das Soundsystem ein.
- Drücken Sie die Taste **⏻**/FUNC. **6** einmal oder mehrfach, um in den Bluetooth-Modus zu wechseln.

Im Display **21** wird **BT** angezeigt und das Gerät befindet sich im Suchmodus. Während der Suche blinkt die Bluetooth-LED **PAIR** **20** schnell blau.

Gerät über Bluetooth® verbinden



Das Soundsystem versucht automatisch, sich mit dem zuletzt via Bluetooth verbundenen Audioausgabegerät zu verbinden. Ist dies nicht möglich, verbleibt das Gerät im Suchmodus.

- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Audioausgabegerät ein und aktivieren Sie dort den Suchmodus, um die beiden Geräte miteinander zu koppeln.






Informationen über die Bluetooth-Funktion Ihres Audioausgabegerätes entnehmen Sie der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

Der Gerätenamen des Soundsystems „**MD 44468**“ wird in der Geräteliste an Ihrem Audioausgabegerät angezeigt, sobald das Signal gefunden wurde.

- Wählen Sie das Soundsystem aus und koppeln Sie die beiden Geräte miteinander. Falls eine Passwordeingabe erforderlich ist, geben Sie „**0000**“ ein.



Die Kopplung der Geräte ist abgeschlossen, wenn die Bluetooth-LED **PAIR** dauerhaft blau leuchtet und ein Signalton am Soundsystem ertönt.

- Starten Sie die Audiowiedergabe an Ihrem Audioausgabegerät oder durch Druck auf die Taste   / **SCAN**  am Soundsystem.



Bei der Signalübertragung über Bluetooth stehen ggf. nicht alle Bedienfunktionen über die Tasten am Soundsystem zur Verfügung.

Wir empfehlen zudem, die Lautstärke an Ihrem Audioausgabegerät maximal einzustellen und die Feinabstimmung der Lautstärke am Soundsystem vorzunehmen.

- Um eine bestehende Bluetooth-Verbindung zu trennen, drücken und halten Sie die Taste   / **SCAN**.

Es ertönt ein Signalton und die Bluetooth-LED **PAIR** blinkt schnell blau. Das Soundsystem befindet sich nun wieder im Suchmodus und Sie können eine neue Gerätekopplung durchführen.

Bedienung

Lautstärke anpassen

- Drehen Sie den Lautstärkereglern – **VOL. +** **12** in Richtung **+**, um die Lautstärke zu erhöhen oder in Richtung **–**, um die Lautstärke zu verringern.



Das Soundsystem startet nach dem Einschalten, ungeachtet der letzten Lautstärkeeinstellung, immer in einer voreingestellten Lautstärke.

Super Bass

- Drücken Sie die Taste **SUPER BASS** **23**, um die tiefen Frequenzen zu verstärken und den Bass-Vestärker einzuschalten.

Im Display **21** wird **BASS** angezeigt.

- Drücken Sie die Taste **SUPER BASS** erneut, um den Bass-Verstärker auszuschalten.

Die Displayanzeige **BASS** erlischt.

Equalizer

- Drücken Sie die Taste **EQ** **7** einmal oder mehrfach, um eine voreingestellte Equalizer-Einstellung (**FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP** oder **JAZZ**) zu aktivieren.

Die ausgewählte Equalizer-Einstellung wird jeweils im Display **21** angezeigt.

Party-Lichteffekt

- Drücken Sie die Taste **LIGHT** **10** einmal oder mehrfach, um einen vorinstallierten Party-Lichteffekt **L-1** bis **L-5** zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste **LIGHT** mehrfach, bis **LOFF** im Display **21** erscheint, um jegliche Party-Lichteffekte zu deaktivieren.
- Halten Sie die Taste **LIGHT** für ca. 2 Sekunden gedrückt, um die Beleuchtung um die Lautstärkereglern und das seitliche LED-Licht **27** einzuschalten.
- Um die Beleuchtung um die Lautstärkereglern und das seitliche LED-Licht auszuschalten, halten Sie die Taste **LIGHT** erneut für ca. 2 Sekunden gedrückt.

Wiedergabe starten/pausieren

- Mit der Taste **▶II/📶/SCAN** **17** starten Sie die Wiedergabe von Titeln.
- Um die Wiedergabe zu pausieren, drücken Sie die Taste **▶II/📶/SCAN** erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.

Titelauswahl, schneller Vor-/Rücklauf

- Drücken Sie die Taste **◀◀/TUN.-** **18**, um zum Anfang des wiedergegebenen Titels zu springen. Drücken Sie die Taste zweimal kurz hintereinander, um zum vorigen Titel zu springen.
- Drücken Sie die Taste **▶▶/TUN.+** **16**, um zum nächsten Titel zu springen.
- Halten Sie die Taste **◀◀/TUN.-** gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit **▶▶/TUN.+** führen Sie einen schnellen Vorlauf durch. Lassen Sie die jeweilige Taste an der gewünschten Stelle des Titels los, um die Wiedergabe von dort an fortzuführen.

Wiedergabeoptionen im USB-Modus

Nach dem Einstecken des USB-Speichers startet die Wiedergabe der darauf befindlichen Titel automatisch in numerischer Reihenfolge.

Ordnerauswahl bei MP3-Dateien

MP3-Dateien können auf dem USB-Speicher ggf. in verschiedenen Ordnern abgelegt sein.

- Um bei einem MP3-Datenträger zwischen den Ordnern zu wechseln, drücken und halten Sie die Taste **- 10 / MEM. / FOLDER** **15** oder **10 / MEM. / FOLDER +** **8**.

Titelauswahl in 10er-Schritten

Ist eine größere Anzahl an MP3-Dateien auf dem verwendeten USB-Speicher gespeichert, haben Sie die Möglichkeit, in 10er-Schritten zwischen den Titeln vor- oder zurückzuspringen, um einen Titel schneller auszuwählen.

- Drücken Sie die Taste **10 / MEM. / FOLDER +** **8** oder **- 10 / MEM. / FOLDER** **15**, um 10 Titel vor- bzw. zurückzuspringen.

Drücken Sie ggf. anschließend die Taste **▶▶/TUN.+** **16** oder **◀◀/TUN.-** **18**, um einzelne Titel vor- bzw. zurückzuspringen.

Wiederholfunktion

- Drücken Sie die Taste **P-MODE/M.** **9**, bis im Display **21** \rightarrow leuchtet, um den momentan gespielten Titel dauerhaft zu wiederholen.
- Drücken Sie die Taste **P-MODE/M.**, bis im Display \hookrightarrow leuchtet, um alle Titel auf dem USB-Speicher dauerhaft zu wiederholen.



Bei USB-Speichern, auf denen die Dateien in mehreren Order abgelegt sind, haben Sie zusätzlich die Option, alle Titel im aktuell gewählten Order dazuerhaft zu wiederholen.

- Drücken Sie dazu wiederholt die Taste **P-MODE/M.**, bis im Display \hookrightarrow **FOLDER** angezeigt wird.
- Drücken Sie die Taste **P-MODE/M.**, bis jegliche oben genannten Anzeigen im Display erlischt, um die Wiederholfunktion zu deaktivieren.

Zufallswiedergabe

- Drücken Sie wiederholt die Taste **P-MODE/M.** **9**, bis im Display **21** **RAND** leuchtet, um die zufällige Titelwiedergabe zu aktivieren.
- Drücken Sie erneut die Taste **P-MODE/M.**, um die Zufallswiedergabe zu deaktivieren.

Die Displayanzeige **RAND** erlischt.

Radiobetrieb

- Drücken Sie die Taste P /FUNC. **6** einmal oder mehrfach, um in den Radiomodus zu wechseln.

Im Display wird **FM** und die aktuell eingestellte Frequenz angezeigt.

Sender einstellen

- Drücken Sie wiederholt eine der Tasten $\blacktriangleright\blacktriangleright$ /TUN.+ **16** oder $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ /TUN.- **18**, um manuell eine bestimmte Frequenz einzustellen.
- Halten Sie eine der Tasten $\blacktriangleright\blacktriangleright$ /TUN.+ oder $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ /TUN.- gedrückt, um automatisch nach der nächsten empfangbaren Frequenz zu suchen.

Die automatische Suche stoppt, sobald der nächste Sender gefunden wurde.

Sender speichern und aufrufen

Sender manuell speichern

- Stellen Sie manuell die Senderfrequenz ein, die Sie speichern möchten.
- Drücken Sie die Taste **P-MODE/M.** **9**

Im Display blinkt die Anzeige des Programmplatzes (z. B. **P01**).

- Wählen Sie mit den Tasten **10/MEM./FOLDER + 8** oder **- 10/MEM./FOLDER 15** den gewünschten Programmplatz, auf dem der Radiosender gespeichert werden soll.
- Drücken Sie die Taste **P-MODE/M.**, um das Speichern abzuschließen.



Sie können bis zu 30 Sender speichern.

Sender automatisch speichern

- Halten Sie die Taste **▶||/SCAN 17** gedrückt, bis der Sendersuchlauf automatisch startet.

Es werden nun alle gefundenen Sender der Reihe nach automatisch gespeichert und einem Programmplatz **P01-P30** zugewiesen.

Nach abgeschlossener Suche gibt das Soundsystem den auf Programmplatz **P01** gespeicherten Sender wieder.

- Drücken Sie eine der Tasten **▶▶|TUN.+ 16** oder **◀◀|TUN.- 18**, um die automatische Speicherung zu stoppen.

Sender aufrufen

- Drücken Sie eine der Tasten **10/MEM./FOLDER + 8** oder **- 10/MEM./FOLDER 15** einmal oder mehrfach, um den gewünschten Programmplatz auszuwählen und den darunter gespeicherten Sender wiederzugeben.

Im Display **21** erscheint die Anzeige für den jeweiligen Programmplatz (z. B. **P01**).

Mikrofon anschließen

Sie haben die Möglichkeit bis zu zwei Mikrofone zeitgleich an das Soundsystem anzuschließen. Ein Mikrofon ist bereits im Lieferumfang enthalten.

Mikrofone können in jedem Betriebsmodus genutzt werden.

Gehen Sie wie folgt vor, um ein Mikrofon anzuschließen:

- Schalten Sie das Soundsystem aus.
- Schließen Sie das Mikrofon am Mikrofonanschluss **MIC 1** **2** oder **MIC 2** **3** an.
- Schalten Sie den Ein-/Ausshalter am Mikrofon **32** auf die Position **ON**.
- Stellen Sie mit dem Regler **- MIC VOL. +** **14** die gewünschte Mikrofon-Lautstärke ein.
- Drücken Sie die Taste **ECHO** **11**, um Echo-Soundeffekt für die angeschlossenen Mikrofone zu aktivieren.
- Drücken Sie erneut die Taste **ECHO**, um den Echo-Soundeffekt für die angeschlossenen Mikrofone zu deaktivieren.
- Schalten Sie den Ein-/Ausshalter am Mikrofon nach der Nutzung auf die Position **OFF**, um es auszuschalten.

Externes Gerät über USB aufladen

Das Soundsystem verfügt über einen USB-Anschluss zum Aufladen externer Geräte (z. B. Smartphone). Beachten Sie hierzu die Stromausgangsspannung am

USB-CHARGE Anschluss **5**: **5 V** === **max. 1000 mA**

- Schließen Sie das externe Gerät mithilfe eines USB-Ladekabels (nicht im Lieferumfang enthalten) an den **USB CHARGE** Anschluss auf der Oberseite des Gerätes an.

Der Akku Ihres externen Gerätes wird nun aufgeladen.

Reinigung

- Bevor Sie das Gerät reinigen, trennen Sie es unbedingt immer zuerst vom Stromnetz, indem Sie den Netzstecker ziehen.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!


Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch.
Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Innere des Soundsystems gelangt.

Lagerung bei Nichtbenutzung

- Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz und lagern Sie es an einem trockenen, kühlen Ort.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturschwankungen geschützt ist.

EU Konformitätsinformation

 Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.medion.com/conformity heruntergeladen werden.

Informationen zu Markenzeichen

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

Die USB™ Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der USB Implementers Forum, Inc. und werden vom Hersteller unter Lizenz verwendet.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

Technische Daten

Allgemeines	
Abmessungen (BxHxT):	262 mm x 605 mm x 263 mm
Umgebungstemperatur (in Betrieb):	+5 °C bis +35 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) von max. 85%
Umgebungstemperatur (Lagerung):	0 °C bis +40 °C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) von max. 85%
Gewicht:	7,7 kg
Spannungsversorgung	
Spannung:	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	35 W
Leistungsaufnahme im Standby-Modus (bei geladenem Akku):	0,42 W
Ausgangsleistung:	2 x 22 W RMS
Schutzart:	Schutzklasse II
Integrierter Akku	
Blei-Gel-Akku:	12 V, 4000 mAh, 48 Wh
Ladezeit:	5-6 Stunden
Radio	
UKW-Band:	FM 87.5 - 108 MHz
Senderspeicher:	30
FM-Antenne:	fest installierte FM-Wurfantenne
Anschlüsse	
AUX-Eingang:	3,5 mm Klinckenstecker
Mikrofon 1-Eingang:	6,3 mm Klinckenstecker
Mikrofon 2-Eingang:	6,3 mm Klinckenstecker

Technische Daten

Anschlüsse	
USB-Anschluss:	Standard Host 1.1 bis zu 32 GB 5 V $\overline{=}$ max. 200 mA
USB-Charge-Anschluss:	5 V $\overline{=}$ max. 1000 mA
Bluetooth®	
Bluetooth-Version:	5.0
Bluetooth-Profil:	A2DP 1.3, AVRCP 1.0
Bluetooth-Frequenzbereich:	2402 - 2480 MHz
Max. Bluetooth-Sendeleistung:	3,57 dBm
Reichweite:	bis zu 10 m (abhängig von den Umgebungsbedingungen)
Mikrofon	
Frequenzgang:	30 Hz - 15 kHz
Empfindlichkeit:	-73 dB +/- 3 dB
Impedanz:	600 Ω +/- 30 %



Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



AKKU

Das Gerät ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. **Der Akku ist fest eingebaut und darf nicht vom Benutzer selbst ausgetauscht werden.**

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.

Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.
Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	☎ 0848 - 24 24 25
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0848 - 24 24 26
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ilfangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Datenschutzerklärung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen als Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO), darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

Impressum

Copyright © 2022

Stand: 15.06.2022

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt beim Inverkehrbringer:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist.
Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes ALDI-Produkt.

Ihr ALDI Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.aldi-service.ch.



Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Sommaire

À propos de ce mode d'emploi	37
Explication des symboles	37
Utilisation conforme.....	39
Consignes de sécurité	39
Lieu d'installation	40
Alimentation électrique	42
Température ambiante	42
En cas de problème.....	43
Contenu de l'emballage	44
Vue d'ensemble de l'appareil	45
Face supérieure	45
Face avant et arrière	47
Microphone	48
Mise en service	48
Installation de l'appareil	48
Réception d'antenne	49
Fonctionnement sur secteur – raccordement du cordon d'alimentation.....	49
Batterie interne	49
Mise en marche/arrêt de l'appareil	50
Branchement d'un périphérique de lecture externe.....	50
Utiliser une clé USB.....	51
Connexion d'un périphérique via Bluetooth®	51
Utilisation.....	53
Réglage du volume.....	53
Super Bass.....	53
Égaliseur.....	53
Effets lumineux.....	53
Démarrage/pause de la lecture	53
Sélection de titres, avance et recul rapides.....	54
Options de lecture en mode USB	54
Fonction de répétition	55
Lecture aléatoire.....	55
Fonctionnement de la radio.....	55

Réglage d'une station	55
Mémorisation et sélection de stations	56
Raccordement d'un microphone	56
Recharge USB de périphériques externes.....	57
Nettoyage	57
Stockage en cas de non-utilisation	58
Information relative à la conformité UE	58
Informations sur les marques déposées	58
Caractéristiques techniques.....	58
Recyclage.....	60
Informations relatives au service après-vente	61
Déclaration de confidentialité	62
Mentions légales	63
Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR	64

À propos de ce mode d'emploi



Merci d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation !

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Conservez toujours le mode d'emploi à portée de main. Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez-le également impérativement au nouveau propriétaire.

Explication des symboles

Si une section de texte porte l'un des symboles d'avertissement suivants, le danger qu'il décrit doit être évité afin de prévenir les éventuelles conséquences indiquées.



Ce terme signalétique désigne un risque à un degré élevé qui, si on ne l'évite pas, a comme conséquence la mort ou une grave blessure.



Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.

REMARQUE !

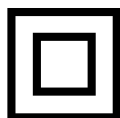
Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !



Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !



Les produits portant ce symbole respectent toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen (voir chapitre « Déclaration de conformité »).



Classe de protection II

Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques qui possèdent une isolation double continue et/ou renforcée et qui ne présentent pas de possibilité de branchement pour une mise à la terre. Le boîtier d'un appareil électrique enveloppé d'isolant de la classe de protection II peut former partiellement ou entièrement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif



Indique la position verticale correcte de l'emballage de transport.

- Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation
- Action à exécuter
- Consignes de sécurité à respecter



Sécurité contrôlée

Les produits portant ce symbole respectent les exigences de la loi sur la sécurité des produits.

Utilisation conforme

Ce produit est un appareil électronique grand public. Le système audio de fête Bluetooth® sert à la réception et à la diffusion de signaux radio ainsi qu'à la lecture de matériel audio transmis via USB, Bluetooth® ou l'entrée AUX IN.

L'appareil peut également être utilisé en tant que système karaoké ou amplificateur d'annonces.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

Consignes de sécurité



Risque de blessure !

Il existe un risque de blessure pour les enfants et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (par exemple personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expérience et/ou de connaissances (par exemple enfants plus âgés).

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans ainsi que par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus éloignés de l'appareil et du cordon d'alimentation.
- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou livrés par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets !

Lieu d'installation



DANGER !

Risque d'électrocution !

Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique.

- Ne posez pas de récipients remplis de liquide (par ex. un vase) sur ou à proximité de l'appareil et du cordon d'alimentation. Le récipient peut se renverser et le liquide peut compromettre la sécurité électrique.
- Protégez l'appareil et tous les périphériques raccordés de l'humidité et des gouttes/projections d'eau. Protégez également l'appareil de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil afin d'éviter les dysfonctionnements.

- Ne posez aucun objet sur les câbles, car cela risquerait de les endommager.



Risque d'incendie !

Une circulation d'air insuffisante peut entraîner une accumulation de chaleur et donc un feu.

- Veillez à une aération suffisante de l'appareil. Respectez un écart de 5 cm min. entre l'arrière de l'appareil et les murs ou d'autres objets et de 1 cm de chaque côté.
- Ne recouvrez pas l'appareil d'objets (journaux, couvertures, etc.) afin d'éviter tout risque de surchauffe.
- Ne placez aucune source de feu nu telle que des bougies allumées ou autres sur ou à proximité de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. Il s'agit, par exemple, de dépôts de carburant, de zones de stockage de carburant ou de zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air est chargé de particules (par ex. poussière de farine ou de bois).

REMARQUE !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte peut endommager l'appareil.

- Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations pour éviter que l'appareil ne tombe. Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur un support.
- Prévoyez au moins un mètre de distance entre l'appareil et les sources de brouillage à haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, autres haut-parleurs, téléphone portable, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - Rayonnement direct du soleil
 - flamme nue.

Alimentation électrique

- Branchez l'appareil uniquement sur des prises mises à la terre de 100-240 V ~ 50/60 Hz. En cas de doute sur l'alimentation électrique utilisée sur le lieu d'installation, demandez au fournisseur d'énergie concerné.
- La prise de courant doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.
- Posez les câbles de manière à éviter que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Pour couper l'alimentation électrique, débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant. Pour débrancher la fiche d'alimentation, tirez toujours au niveau de la fiche. Ne tirez jamais sur le câble pour éviter de l'endommager.
- Tous les appareils multimédias raccordés à l'appareil doivent être conformes aux exigences de la directive « Basse tension ».
- Débranchez l'appareil du secteur en cas d'orage ou de non-utilisation prolongée.

Température ambiante

- L'appareil peut être utilisé à une température ambiante comprise entre +5 °C et +35 °C.
- Lorsqu'il est éteint, l'appareil peut être stocké entre 0 °C et +40 °C.
- Utilisez l'appareil uniquement dans un environnement sec.

**DANGER !****Risque d'électrocution !**

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- Après le transport de l'appareil, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de le mettre en service.

En cas de problème

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil et ses accessoires ne présentent aucun dommage éventuel.
- N'utilisez pas le système audio ou le cordon d'alimentation s'ils sont endommagés, en cas de dégagement de fumée ou de bruits inhabituels. Le cas échéant, coupez immédiatement l'alimentation électrique.
- N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque partie de l'appareil. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- En cas de problème, adressez-vous au SAV.

Contenu de l'emballage



Risque de suffocation !

Il existe un risque de suffocation si les films ou les petites pièces sont avalés ou inhalés.

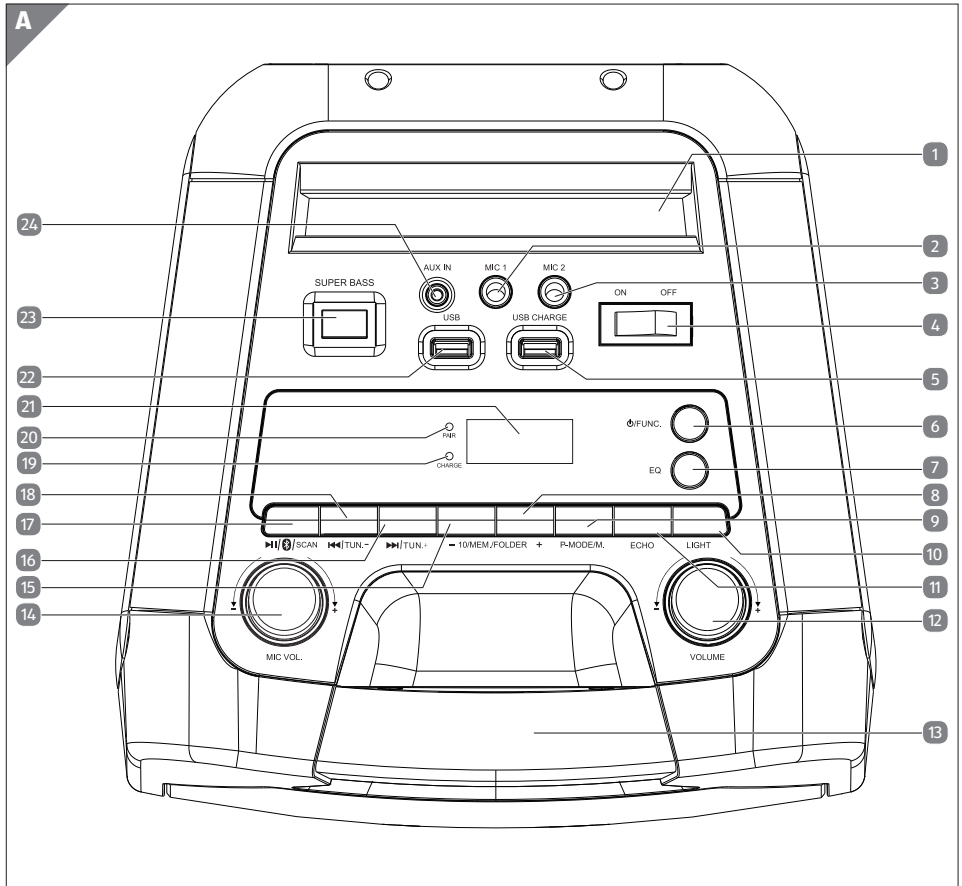
- Conservez les emballages hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages.
- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets !
 - Retirez le produit de l'emballage et enlevez tous les autres matériaux d'emballage.
 - Vérifiez si la livraison est complète et informez nos services dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.
 - Avant toute utilisation, vérifiez que le système audio n'est pas endommagé. En cas de dommage, adressez-vous à notre SAV.

Le produit que vous avez acheté comprend :






- Système audio de fête Bluetooth®
- Cordon d'alimentation
- Microphone
- Notice d'utilisation et documents relatifs à la garantie

Vue d'ensemble de l'appareil

Face supérieure

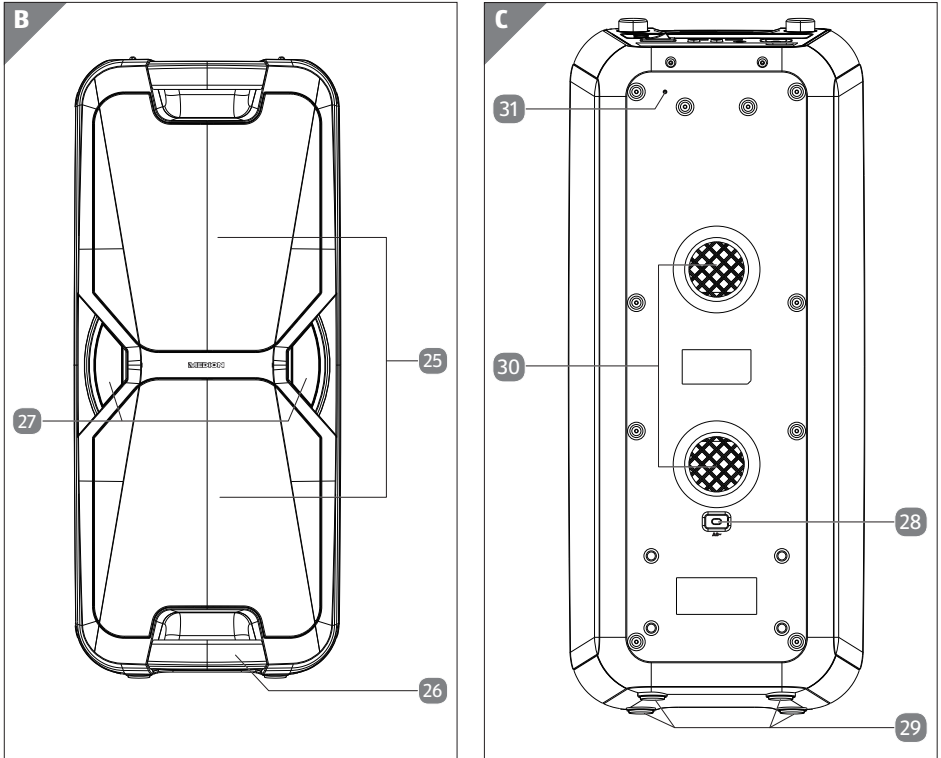


- 1 Emplacement pour tablette PC/Smartphone
- 2 **MIC 1** Entrée microphone (prise jack 6,3 mm)
- 3 **MIC 2** Entrée microphone (connecteur jack 6,3 mm)
- 4 **ON/OFF** Allumer/éteindre l'appareil
- 5 **USB CHARGE** Port USB pour la recharge de périphériques externes

- | | | |
|----|---|--|
| 6 |  /FUNC. | Sélection du mode de fonctionnement ;
Réactiver l'appareil à partir du mode veille |
| 7 | EQ | Sélection du réglage de l'égaliseur
Sélection de l'emplacement mémoire suivant ; |
| 8 | 10 / MEM. /
FOLDER + | Mémorisation de stations de radio ;
Sélection du dossier suivant ;
Sélection des titres par pas de 10 titres |
| 9 | P-MODE / M. | Activation de la fonction de répétition/lecture aléatoire ;
mémorisation de stations de radio
Appuyer brièvement : Allumer/éteindre et sélection des effets lumineux ; |
| 10 | LIGHT | maintenir enfoncé : Allumer/éteindre le rétroéclairage du bouton de réglage du volume et l'éclairage LED latéral |
| 11 | ECHO | Allumer/éteindre l'effet d'écho du microphone |
| 12 | - VOL. + | Bouton de réglage du volume |
| 13 | | Poignée de transport supérieure |
| 14 | - MIC VOL. + | Bouton de réglage du volume du microphone |
| 15 | - 10 / MEM. /
FOLDER | Sélection de l'emplacement mémoire précédent ;
Sélection du dossier (MP3) précédent ;
Sélection des titres par pas de 10 titres |
| 16 |  /TUN.+ | Appuyer brièvement : lecture du titre suivant ; maintenir enfoncé : avance rapide ; recherche en avant de stations de radio |
| 17 |  /  /SCAN | Appuyer brièvement : Démarrage de la lecture ;
maintenir enfoncé : Interrompre la connexion Bluetooth® ; recherche automatique de stations de radio |
| 18 |  /TUN.- | Appuyer brièvement : lecture du titre précédent ; maintenir enfoncé : retour rapide ; recherche en arrière de stations de radio |
| 19 | CHARGE | LED de charge |
| 20 | PAIR | LED Bluetooth |
| 21 | | Écran LCD |

- 22 **USB** Port USB pour la lecture de fichiers MP3
- 23 **SUPER BASS** Allumer/éteindre l'amplificateur de basses
- 24 **AUX IN** Entrée (connecteur jack 3,5 mm)

Face avant et arrière

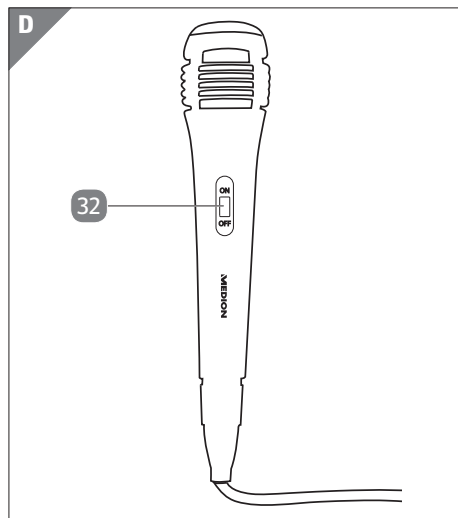


- 25 Éclairage de fête LED
- 26 Poignée de transport inférieure
- 27 Éclairage LED latéral
- 28 AC~ Alimentation électrique (**AC 100-240 ~ 50/60 Hz**)
- 29 Pieds

30 Évents bass-reflex

31 Antenne FM filaire intégrée à l'appareil

Microphone



32 **ON / OFF** Allumer/éteindre le microphone

Mise en service

Installation de l'appareil

- Posez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Le vernis particulièrement agressif de certains meubles peut attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur une surface solide.



Avant de raccorder un périphérique externe, débranchez le cordon d'alimentation du système audio.

Réception d'antenne

Le système audio est équipé d'une antenne FM filaire intégrée au dos de l'appareil.

- Déroulez-la complètement et orientez-la de manière à obtenir une réception radio optimale.

Fonctionnement sur secteur – raccordement du cordon d'alimentation

- Branchez le cordon d'alimentation fourni à l'alimentation électrique AC~ (**AC 100-240 ~ 50/60Hz**) à l'arrière de l'appareil.
- Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise de courant facilement accessible.

REMARQUE !

Risque de dommage !

Faire fonctionner l'appareil alors que la fiche d'alimentation n'est pas entièrement insérée présente un risque d'endommagement de l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement après avoir veillé à insérer la fiche d'alimentation jusqu'en butée.

- Avant de faire fonctionner le système audio de fête sur secteur, assurez-vous que la fiche d'alimentation est entièrement insérée dans la prise correspondante de l'appareil (**AC 100-240 ~ 50/60Hz**).

Batterie interne

Dès que le système audio est raccordé à une prise de courant, la batterie interne se charge automatiquement. La LED de charge **CHARGE** est rouge pendant le processus de charge.

Une fois la charge terminée et la batterie interne complètement chargée, la LED de charge **CHARGE** est verte fixe.

Lorsque le niveau de charge de la batterie est faible, la LED de charge **CHARGE** clignote en rouge.



La batterie est installée de manière fixe et ne doit pas être réparée ou remplacée par l'utilisateur lui-même.

Mise en marche/arrêt de l'appareil

- Placez l'interrupteur marche/arrêt en position **ON** pour allumer l'appareil.

L'écran s'allume.

- Placez l'interrupteur marche/arrêt sur la position **OFF** pour éteindre l'appareil.


L'écran s'éteint.

La charge de la batterie interne se poursuit même lorsque l'appareil est éteint. Le système audio consomme une faible quantité de courant électrique tant qu'il est branché au réseau électrique, même lorsque la batterie interne est complètement chargée.

- Débranchez l'appareil du réseau électrique pour l'éteindre complètement.




En mode Bluetooth®-/USB-/AUX, l'appareil passe automatiquement en mode veille au bout de 15 minutes sans signal reçu.

Appuyez sur la touche /FUNC. pour activer le système audio à partir du mode veille automatique.



Si le volume sonore du périphérique externe est réglé trop bas, le système audio peut ne pas recevoir de signal audio suffisant et passe donc automatiquement en mode veille.

- Le cas échéant, augmentez le volume sur le périphérique externe et reconnectez-le au système audio.
- Appuyez sur la touche /FUNC. pour activer le système audio à partir du mode veille automatique.

Branchement d'un périphérique de lecture externe

Vous pouvez utiliser le port **AUX IN** pour connecter un périphérique de lecture externe (p. ex. lecteur CD ou MP3).

- Éteignez le système audio.
- Éteignez votre périphérique externe.
- Branchez l'extrémité d'un câble jack 3,5 mm (non fourni) sur le port **AUX IN** sur le dessus de l'appareil.
- Branchez l'autre extrémité du câble à votre périphérique externe.
- Allumez le périphérique externe.
- Allumez le système audio.

- Appuyez sur la touche ⏻ /FUNC. autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'écran affiche AUX.

Le signal audio du périphérique externe est maintenant lu.



La transmission de signaux par câble ne permet pas l'accès à toutes les options de lecture via les touches de commande du système audio. Dans ce cas-là, utilisez les fonctionnalités de votre périphérique externe.

Utiliser une clé USB

- Retirez, le cas échéant, le cache de protection de la clé USB et insérez-la dans le port **USB** sur le dessus du système audio.
- Appuyez sur la touche ⏻ /FUNC. autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'écran affiche USB.

Tenez compte des remarques suivantes sur la clé USB à utiliser :

- En raison des nombreux systèmes et formats de fichiers différents, le fonctionnement des supports de stockage connectés ne peut pas être garanti.
- Selon la taille du support de données, cela peut prendre un certain temps avant que le système soit reconnu.
- L'enceinte peut prendre en charge les clés USB jusqu'à 32 Go.
- Les systèmes de fichiers pris en charge sont FAT16 et FAT32 ; le format de fichier pris en charge est MP3.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en charge.
- Les rallonges USB ne sont pas prises en charge.



Le port **USB CHARGE** sert exclusivement à la recharge de périphériques externes (p. ex. smartphones) à l'aide d'un câble de charge USB correspondant (non fourni), voir le chapitre « Recharge USB de périphériques externes » à la page 57.

Connexion d'un périphérique via Bluetooth®


Le mode Bluetooth permet la réception sans fil de signaux audio d'un périphérique de sortie audio externe compatible Bluetooth. Veillez à ce que la distance entre les deux appareils ne dépasse pas 10 m.



Le système audio ne peut être connecté qu'à un seul périphérique Bluetooth à la fois.

Connexion d'un périphérique via Bluetooth®

Pour connecter un périphérique de sortie audio compatible Bluetooth, procédez comme suit :

- Allumez le système audio.
- Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche /FUNC. pour passer en mode Bluetooth.

L'écran affiche alors BT et l'appareil passe en mode de recherche. Pendant la recherche, la LED Bluetooth **PAIR** bleue clignote rapidement.



Le système audio tente automatiquement de se connecter au dernier périphérique de sortie audio connecté par Bluetooth. Si le périphérique reste introuvable, l'appareil reste en mode de recherche.

- Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique de sortie audio et mettez-le en mode de recherche, afin de permettre le couplage des deux appareils.





Pour plus d'informations sur la fonction Bluetooth de votre périphérique de sortie audio, consultez la notice d'utilisation de l'appareil correspondant.

Le nom d'appareil du système audio « **MD 44468** » s'affiche dans la liste des appareils de votre périphérique de sortie audio dès que le signal a été trouvé.

- Sélectionnez alors le système audio et confirmez le couplage des deux appareils. Si la saisie d'un mot de passe est nécessaire, entrez « **0000** ».

Le couplage des deux appareils est terminé lorsque la LED Bluetooth **PAIR** s'allume en bleu fixe et que le système audio émet un signal sonore.

- Lancez la lecture audio à partir du périphérique de sortie audio ou en appuyant sur la touche / /SCAN du système audio.



La transmission via Bluetooth ne permet pas l'accès à toutes les options de lecture via les touches de commande du système audio.

Nous recommandons par ailleurs de mettre le volume de votre périphérique de sortie audio au maximum et de régler avec précision le volume du système audio.

- Pour interrompre une connexion Bluetooth existante, maintenez la touche / /SCAN enfoncée.

Le système audio émet un signal sonore et la LED Bluetooth **PAIR** bleue clignote rapidement. Le système audio se trouve à nouveau en mode de recherche et vous pouvez effectuer un nouveau couplage d'appareils.

Utilisation

Réglage du volume

- Tournez le bouton de réglage du volume – **VOL.** + vers le symbole + pour augmenter le volume sonore ou vers – pour le réduire.



Le volume sonore réglé est automatiquement réinitialisé à un niveau défini par défaut lorsque le système audio est allumé, quel que soit le dernier réglage du volume.

Super Bass

- Appuyez sur la touche **SUPER BASS** pour renforcer les fréquences basses et allumer l'amplificateur de basses.

BASS s'affiche alors à l'écran.

- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **SUPER BASS** pour éteindre l'amplificateur de basses.

L'indication BASS s'éteint.

Égaliseur

- Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **EQ** pour activer l'un des réglages prédéfinis de l'égaliseur (FLAT, CLASSIC, ROCK, POP ou JAZZ).


Le réglage sélectionné de l'égaliseur s'affiche à l'écran.

Effets lumineux





- Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **LIGHT** pour activer l'un des effets lumineux préinstallés L-1 à L-5.
- Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **LIGHT** jusqu'à ce que LOFF s'affiche à l'écran afin de désactiver complètement les effets lumineux de fête.
- Maintenez la touche **LIGHT** enfoncée pendant 2 s environ afin d'allumer le rétroéclairage du bouton de réglage du volume et l'éclairage LED latéral.
- Pour éteindre le rétroéclairage du bouton de réglage du volume et l'éclairage LED latéral, maintenez une nouvelle fois la touche **LIGHT** enfoncée pendant 2 s environ.

Démarrage/pause de la lecture

- Utilisez la touche **▶II/⊗/SCAN** pour démarrer la lecture des titres.

- Pour interrompre la lecture, appuyez une nouvelle fois sur la touche /SCAN. Appuyez à nouveau sur la touche pour poursuivre la lecture.

Sélection de titres, avance et recul rapides

- Appuyez sur la touche /TUN.- pour revenir au début d'un titre en cours de lecture. Appuyez brièvement deux fois de suite sur la touche pour revenir au titre précédent.
- Appuyez sur la touche /TUN.+ pour passer au titre suivant.
- Maintenez la touche /TUN.- enfoncée pour procéder à un retour rapide dans un titre en cours de lecture ; maintenez la touche /TUN.+ enfoncée pour avancer rapidement dans un titre en cours. Relâchez la touche correspondante à l'endroit souhaité dans le titre pour reprendre la lecture à partir de cet endroit-là.

Options de lecture en mode USB

La lecture des titres contenus sur une clé USB démarre automatiquement dans l'ordre numérique lors de l'insertion de la clé USB.

Sélection de dossiers pour les fichiers MP3



Les fichiers MP3 peuvent être stockés dans différents dossiers sur la clé USB.

- Pour passer d'un dossier à l'autre sur un support de données MP3, maintenez la touche **- 10 / MEM. / FOLDER** ou **10 / MEM. / FOLDER +** enfoncée.



Sélection des titres par pas de 10 titres

Si la clé USB connectée contient un grand nombre de fichiers MP3, vous avez la possibilité d'avancer ou de reculer de 10 titres en une fois pour sélectionner un titre plus rapidement.

- Appuyez sur la touche **10 / MEM. / FOLDER +** ou **- 10 / MEM. / FOLDER** pour avancer ou reculer de 10 titres.


Appuyez selon le cas sur la touche /TUN.+ ou /TUN.- pour avancer ou reculer d'un titre à la fois.

Fonction de répétition

- Appuyez sur la touche **P - M O D E / M .** jusqu'à ce que l'écran affiche  pour répéter en permanence le titre actuel.
- Appuyez sur la touche **P - M O D E / M .** jusqu'à ce que  s'affiche à l'écran pour répéter en continu tous les titres de la clé USB.



Si la clé USB connectée comporte plusieurs dossiers de fichiers, vous avez en outre la possibilité de répéter en continu tous les titres contenus dans le dossier en cours de lecture.


- Appuyez pour ce faire plusieurs fois sur la touche **P - M O D E / M .** jusqu'à ce que l'écran  affiche FOLDER.
- Appuyez sur la touche **P - M O D E / M .** jusqu'à ce l'une des indications décrites ci-dessus s'éteigne à l'écran pour désactiver la fonction de répétition.

Lecture aléatoire

- Appuyez sur la touche **P - M O D E / M .** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'écran affiche RAND pour lancer la lecture aléatoire.
- Appuyez de nouveau sur la touche **P - M O D E / M .** pour désactiver la lecture aléatoire.





L'indication RAND s'éteint.

Fonctionnement de la radio

- Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche /FUNC. pour passer en mode radio.

L'écran affiche alors FM ainsi que la fréquence actuelle.

Réglage d'une station

- Appuyez autant de fois que nécessaire sur l'une des touches /TUN.+ ou /TUN.- pour régler manuellement une fréquence donnée.
- Maintenez l'une des touches /TUN.+ ou /TUN.- enfoncée pour rechercher automatiquement la prochaine fréquence de réception.

La recherche automatique est interrompue dès lors qu'une station de radio est trouvée.

Mémorisation et sélection de stations

Mémorisation manuelle de stations

- Réglez la fréquence radio que vous souhaitez mémoriser.
- Appuyez sur la touche **P - MODE / M.**

L'affichage de l'emplacement mémoire (par ex. P01) clignote sur l'écran.

- Sélectionnez à l'aide des touches **10 / MEM. / FOLDER +** ou **- 10 / MEM. / FOLDER** l'emplacement mémoire souhaité dans lequel la station de radio doit être mémorisée.
- Appuyez sur la touche **P - MODE / M.** pour confirmer la mémorisation.



Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations de radio.

Mémorisation automatique de stations

- Maintenez la touche **▶II /  / SCAN** appuyée jusqu'à ce que la recherche de stations démarre automatiquement.

Toutes les stations trouvées sont alors automatiquement mémorisées l'une après l'autre dans les emplacements mémoire P01 À P30.

Une fois la recherche terminée, le système audio diffuse la station mémorisée à l'emplacement de programmation P01.

- Appuyez sur l'une des touches **▶▶I / TUN.+** ou **◀◀I / TUN.-** pour arrêter l'enregistrement automatique des stations.

Sélection de stations

- Appuyez autant de fois que nécessaire sur l'une des touches **10 / MEM. / FOLDER +** ou **- 10 / MEM. / FOLDER** pour sélectionner l'emplacement de programmation souhaité et écouter la station enregistrée à cet endroit.

L'écran affiche le numéro de l'emplacement mémoire sélectionné (p. ex. **P01**).

Raccordement d'un microphone

Vous avez la possibilité de brancher simultanément jusqu'à deux microphones au système audio. L'enceinte de fête est livrée avec un microphone.

Les microphones peuvent être utilisés dans tous les modes de fonctionnement de l'enceinte.

Procédez comme suit pour raccorder un microphone :

- Éteignez le système audio.
- Branchez le microphone dans la prise **MIC1** ou **MIC2** de l'appareil.
- Placez l'interrupteur marche/arrêt du microphone sur la position **ON**.
- À l'aide du bouton de réglage du volume du microphone **- MIC VOL., +** réglez le volume souhaité.
- Appuyez sur la touche **ECHO** pour activer l'effet d'écho du microphone raccordé.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **ECHO** pour désactiver l'effet d'écho du microphone raccordé.
- Après utilisation, placez l'interrupteur du microphone sur la position **OFF** pour l'éteindre.

Recharge USB de périphériques externes

Le système audio dispose d'un port USB pour la recharge de périphériques externes (p. ex. smartphones). Veuillez noter la tension de sortie du port **USB-CHARGE** : **5 V === 1000 mA max.**

- Connectez le périphérique externe à l'aide d'un câble de charge USB (non fourni) sur le port **USB CHARGE** sur le dessus de l'appareil.

La charge de la batterie du périphérique externe démarre automatiquement.

Nettoyage

- Avant de nettoyer l'appareil, déconnectez-le toujours de l'alimentation secteur en débranchant la fiche d'alimentation.

REMARQUE !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque de dommage.

- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec uniquement. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infilte à l'intérieur du système audio.

Stockage en cas de non-utilisation

- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le du réseau électrique et stockez-le dans un endroit frais et sec.
- Veillez à ce que l'appareil soit protégé de la poussière, de la saleté et des variations extrêmes de température.

Information relative à la conformité UE

C E Par la présente, MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres réglementations pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse www.medion.com/conformity.

Informations sur les marques déposées

Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés par le fabricant sous licence.

La marque nominative et les logos USB™ sont des marques déposées d'USB Implementers Forum, Inc. et sont utilisés sous licence par le fabricant.

Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Caractéristiques techniques

Généralités	
Dimensions (l x H x P) :	262 mm x 605 mm x 263 mm
Température ambiante (en fonctionnement) :	+5 °C à +35 °C pour une humidité relative de 85 % max. (sans condensation)
Température ambiante (stockage) :	0 °C à +40 °C pour une humidité relative de 85 % max. (sans condensation)
Poids :	7,7 kg
Alimentation électrique	
Tension :	CA 100-240 V ~ 50/60 Hz
Consommation :	35 W

Alimentation électrique	
Consommation en mode veille (batterie chargée) :	0,42 W
Puissance de sortie :	2 x 22 W RMS
Type de protection :	Classe de protection II
Batterie intégrée	
Batterie plomb-gel :	12 V, 4000 mAh, 48 Wh
Temps de charge :	5-6 heures
Radio	
Bande FM :	87,5 - 108 MHz
Emplacements mémoire pour stations :	30
Antenne FM :	antenne FM filaire intégrée à l'appareil
Connexions	
Entrée AUX :	Connecteur jack 3,5 mm
Entrée microphone 1 :	Connecteur jack 6,3 mm
Entrée microphone 2 :	Connecteur jack 6,3 mm
Port USB :	Hôte standard 1.1 jusqu'à 32 Go 5 V --- 200 mA max.
Port de charge USB :	5 V --- 1000 mA max.
Bluetooth®	
Version Bluetooth :	5,0
Profils Bluetooth :	A2DP 1.3, AVRCP 1.0
Plage de fréquences Bluetooth :	2 402 – 2480 MHz
Puissance d'émission Bluetooth max. :	3,57 dBm
Portée :	jusqu'à 10 m (en fonction des conditions ambiantes)
Microphone	
Réponse en fréquence :	30 Hz – 15 kHz
Sensibilité :	-73 dB +/- 3 dB
Impédance :	600 Ω +/- 30 %



Recyclage



EMBALLAGE

Le produit est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



PRODUIT

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'une déchetterie.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à la municipalité.



BATTERIE

L'appareil est équipé d'une batterie intégrée. **La batterie est installée de manière fixe et ne doit pas être remplacée par l'utilisateur lui-même.**

Lorsque l'appareil arrive en fin de cycle de vie, ne le jetez en aucun cas avec les ordures ménagères, mais renseignez-vous auprès de votre municipalité sur les méthodes de recyclage des déchets électriques et électroniques respectueuses de l'environnement dans les points de collecte.

Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

Horaires d'ouverture	Produits multimédia (PC, notebook, etc.)
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	① 0848 - 24 24 25
	Électroménager et électronique grand public
	① 0848 - 24 24 26
Adresse du service après-vente	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse	



La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que nous, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, sommes responsables du traitement de vos données personnelles.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen ; datenschutz@medion.com. Nous traitons vos données dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations) et basons le traitement de vos données sur le contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du déroulement de la garantie et des processus connexes (p. ex. des réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une durée de trois ans afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous avez le droit d'obtenir des informations sur les données personnelles vous concernant ainsi que de les faire rectifier, supprimer, limiter leur traitement, vous opposer à leur traitement et à leur transmission.

Toutefois, les droits d'information et de suppression sont soumis à des restrictions en vertu des §§ 34 et 35 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG) (art. 23 GDPR), et il existe également un droit de recours auprès d'une autorité de surveillance compétente en matière de protection des données (art. 77 GDPR en relation avec le § 19 des dispositions légales allemandes spéciales en matière de protection des données conformément à la loi fédérale allemande sur la protection des données (BDSG)). En cas de recours auprès de MEDION AG, adressez-vous au responsable de la protection des données et de la liberté d'information de Rhénanie-du-Nord-Westphalie, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

Le traitement de vos données est nécessaire pour le déroulement de la garantie ; sans la mise à disposition des données nécessaires, le déroulement de la garantie n'est pas possible.

Mentions légales

Copyright © 2022

Date : 15.06.2022

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.

L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Veillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre service après-vente d'abord.

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d'**informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou d'**accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les **unités de service** ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet.

Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.

Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous www.aldi-service.ch.



L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Sommario

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso.....	67
Spiegazione dei simboli	67
Utilizzo conforme.....	69
Indicazioni di sicurezza	69
Luogo di posizionamento	70
Alimentazione elettrica	72
Temperatura ambiente	73
In caso di malfunzionamento.....	73
Contenuto della confezione	74
Panoramica del dispositivo.....	75
Parte superiore	75
Parte anteriore e posteriore	77
Microfono.....	78
Messa in funzione	79
Posizionamento del dispositivo	79
Ricezione antenna	79
Utilizzo con alimentazione elettrica – Collegamento del cavo di alimentazione.....	79
Batteria ricaricabile interna	80
Accensione/spengimento del dispositivo	80
Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno	81
Inserimento del supporto di memoria USB	81
Collegamento di un dispositivo tramite Bluetooth®	82
Funzionamento.....	83
Regolazione del volume	83
Super Bass.....	83
Equalizzatore	84
Effetto luce per feste	84
Avvio/interruzione della riproduzione	84
Selezione delle tracce, scorrimento veloce avanti/indietro.....	84
Opzioni di riproduzione in modalità USB.....	84
Funzione di ripetizione.....	85
Riproduzione casuale	85

Funzionamento della radio	86
Impostazione di una stazione radio	86
Memorizzazione e richiamo di una stazione radio	86
Collegamento del microfono	87
Caricamento di un dispositivo esterno tramite la presa USB	87
Pulizia	88
Come conservare il prodotto se non utilizzato	88
Informazioni sulla conformità UE	88
Informazioni sui marchi.....	88
Dati tecnici	89
Smaltimento	90
Informazioni relative al servizio di assistenza	91
Informativa sulla protezione dei dati personali	92
Note legali	93
Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR	94

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia soddisfatto. Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Esse sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza è necessario evitare il pericolo indicato per prevenire le possibili conseguenze descritte.



Questa parola chiave denota un livello di rischio elevato che, se non viene evitato, causa la morte o gravi lesioni.



Questa parola chiave denota un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può causare la morte o gravi lesioni.



Questa parola chiave mette in guardia da possibili danni materiali.



Questo simbolo fornisce informazioni supplementari utili per l'assemblaggio o per il funzionamento.

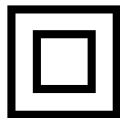


Osservare le indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti delle direttive UE (vedere il capitolo "Informazioni sulla conformità").

Classe di protezione II



Gli apparecchi elettrici di classe II possiedono un isolamento doppio e/o rinforzato permanente e non hanno possibilità di allacciamento per un conduttore di terra. L'involucro di un apparecchio elettrico rivestito di materiale isolante della classe di protezione II può fungere parzialmente o interamente da isolamento supplementare o rinforzato.



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata



Indica la posizione verticale corretta dell'imballaggio di trasporto.

- Punto elenco/informazioni relative a eventi che si possono verificare durante l'utilizzo
- Istruzioni operative da seguire
- Indicazioni di sicurezza da seguire



Marchio GS – Geprüfte Sicherheit

I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti.

Utilizzo conforme

Questo è un dispositivo dell'elettronica di consumo. Il sistema audio per feste Bluetooth® è destinato alla ricezione e alla riproduzione di stazioni radio nonché alla riproduzione di materiale audio trasmesso via USB, Bluetooth® o AUX IN.

Il dispositivo può essere utilizzato anche come sistema karaoke o come amplificatore per annunci.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia: Attenersi a tutte le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di lesioni!

Pericolo di lesioni per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive (ad esempio persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche o intellettive ridotte) o con carenza di esperienza e di conoscenze (ad esempio bambini grandi).

- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il dispositivo può essere utilizzato a partire da un'età di 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.

- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione elettrica fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Non modificare il dispositivo senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro dispositivo non approvato o fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.
- Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!

Luogo di posizionamento



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Non collocare alcun recipiente contenente liquidi, come ad es. un vaso, sul dispositivo o sul cavo di alimentazione elettrica o nelle loro immediate vicinanze. Il recipiente potrebbe infatti rovesciarsi e il liquido pregiudicare la sicurezza dei circuiti elettrici.

- Proteggere il dispositivo e tutti i dispositivi collegati da umidità, spruzzi e gocce d'acqua. Per impedire malfunzionamenti, evitare di esporre il dispositivo a polvere, calore e raggi diretti del sole.
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.

**AVVERTENZA!**

Pericolo d'incendio!

Un'insufficiente circolazione dell'aria può causare accumuli di calore con conseguenti incendi.

- Assicurare una sufficiente ventilazione del dispositivo. Mantenere una distanza da pareti o altri oggetti di min. 5 cm posteriormente e di min. 1 cm su entrambi i lati.
- Non coprire il dispositivo con oggetti (riviste, coperte ecc.) per evitarne il surriscaldamento.
- Non collocare fiamme libere, ad es. candele accese, sopra al dispositivo o nelle sue immediate vicinanze.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti a rischio di esplosione, quali, per esempio, stazioni di servizio, zone di stoccaggio carburanti o aree adibite alla lavorazione di solventi. Il dispositivo non deve inoltre essere utilizzato in ambienti con alte concentrazioni di polveri fini nell'aria (ad es. polvere di farina o legno).

AVVISO!

Pericolo di danni!

Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio dello stesso.

- Sistemare tutti i componenti su una base piana, stabile e non soggetta a vibrazioni per evitare la caduta del dispositivo. Alcune vernici aggressive per mobili possono danneggiare i piedini in gomma del dispositivo. Eventualmente posizionare il dispositivo su una base adeguata.
- Mantenere una distanza di almeno un metro da fonti di disturbo magnetiche e ad alta frequenza (televisori, altri diffusori acustici, cellulari ecc.) per evitare malfunzionamenti.
- Non esporre il dispositivo a condizioni estreme. Occorre evitare:
 - elevata umidità dell'aria o umidità in generale,
 - temperature estremamente alte o basse,
 - raggi diretti del sole,
 - fiamme libere.

Alimentazione elettrica

- Collegare il dispositivo solo a prese con messa a terra da 100-240 V ~ 50/60 Hz. In caso di dubbi sull'alimentazione elettrica nel luogo di posizionamento, rivolgersi al fornitore di energia interessato.
- La presa deve trovarsi nelle vicinanze del dispositivo ed essere facilmente raggiungibile.
- Posizionare i cavi in modo che non siano d'intralcio o d'inciampo.
- Per interrompere l'alimentazione elettrica del dispositivo, estrarre la spina dalla presa elettrica tenendo saldamente la spina. Non tirare mai il cavo per evitare di danneggiarlo.

- Tutti i dispositivi multimediali collegati al prodotto devono essere conformi alla direttiva sulla bassa tensione.
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica in caso di temporali o quando si prevede di non utilizzarlo per lungo tempo.

Temperatura ambiente

- Il dispositivo può funzionare a temperature ambiente comprese tra +5 °C e 35 °C.
- Da spento il dispositivo può essere conservato a una temperatura compresa fra 0 °C e +40 °C.
- Utilizzare il dispositivo soltanto in ambienti asciutti.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

In caso di forte escursione termica o di notevoli variazioni dell'umidità dell'aria, la formazione di condensa all'interno del dispositivo può causare un cortocircuito.

- Dopo avere trasportato il dispositivo, aspettare che abbia raggiunto la temperatura ambiente prima di metterlo in funzione.

In caso di malfunzionamento

- Prima di ogni utilizzo controllare che il dispositivo e i suoi accessori non presentino danni.
- Non utilizzare il sistema audio e il cavo di rete se presentano danni, emettono fumo o rumori insoliti. Se necessario, staccarli immediatamente dalla presa elettrica.
- Non tentare in alcun caso di aprire e/o riparare autonomamente un componente del dispositivo. Pericolo di scossa elettrica.
- In caso di malfunzionamento, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

Contenuto della confezione



Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in seguito all'ingestione o all'inalazione di pellicole o componenti di piccole dimensioni.

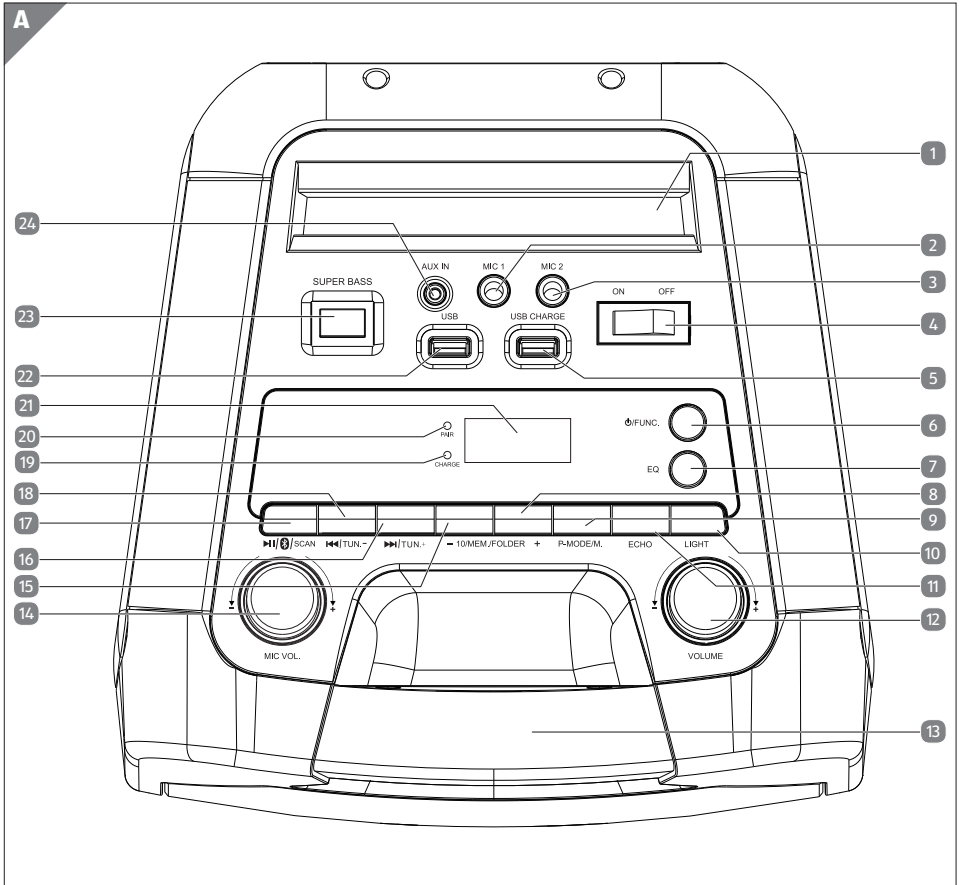
- Tenere gli imballaggi fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare che i bambini giochino con gli imballaggi.
- Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo!
- Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere tutto il materiale d'imballaggio.
- Verificare la completezza e l'integrità della fornitura e comunicarne l'eventuale incompletezza o danneggiamento al nostro servizio di assistenza entro 14 giorni dall'acquisto.
- Prima di ogni utilizzo, verificare la presenza di eventuali danni al sistema audio. In caso di danni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza.

La confezione del prodotto acquistato include:


- Sistema audio per feste Bluetooth®
- Cavo di alimentazione
- Microfono
- Istruzioni per l'uso e documenti di garanzia

Panoramica del dispositivo




Parte superiore



- 1 Base di appoggio per tablet PC/smartphone
- 2 **MIC 1** Ingresso microfono (spinotto da 6,3 mm)
- 3 **MIC 2** Ingresso microfono (spinotto da 6,3 mm)
- 4 **ON/OFF** Accensione/spengimento del dispositivo
- 5 **USB CHARGE** Presa USB per caricare dispositivi esterni

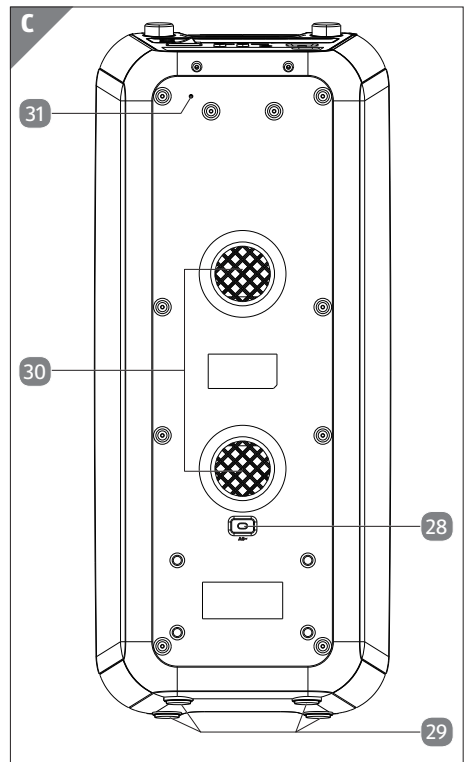
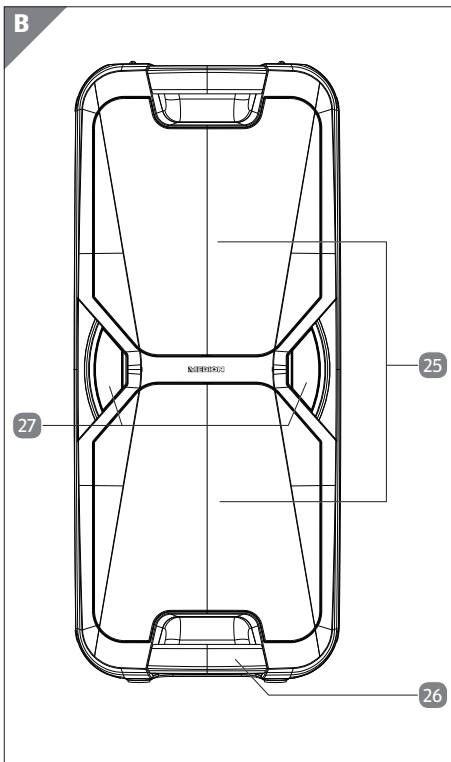
- 6 /FUNC. Selezione della modalità di funzionamento; accensione del dispositivo dalla modalità di standby
- 7 **EQ** Selezione dell'impostazione dell'equalizzatore

Selezione della posizione di memorizzazione in ordine crescente;
- 8 **10/MEM./FOLDER +** memorizzazione delle stazioni radio; selezione della cartella successiva; selezione delle tracce a gruppi di 10
- 9 **P-MODE/M.** Attivazione della funzione di ripetizione/riproduzione casuale; memorizzazione delle stazioni radio

Pressione breve: selezione, attivazione/disattivazione dell'effetto luce per feste;
- 10 **LIGHT** pressione lunga: illuminazione intorno alla manopola di regolazione del volume e attivazione/disattivazione della luce a LED laterale
- 11 **ECHO** Attivazione/disattivazione dell'effetto sonoro eco del microfono
- 12 **-VOL. +** Manopola di regolazione del volume
- 13 Maniglia superiore
- 14 **-MIC VOL. +** Manopola di regolazione del volume del microfono
- 15 **- 10/MEM./FOLDER** Selezione della posizione di memorizzazione in ordine decrescente; selezione della cartella (di MP3) precedente; selezione delle tracce a gruppi di 10
- 16 /TUN.+ Pressione breve: selezione della traccia successiva; Pressione lunga: scorrimento avanti veloce; ricerca stazioni in avanti
- 17 /SCAN Pressione breve: avvio della riproduzione Pressione lunga: interruzione della connessione Bluetooth®; ricerca automatica delle stazioni radio
- 18 /TUN.- Pressione breve: selezione della traccia precedente; Pressione lunga: scorrimento indietro veloce; ricerca stazioni all'indietro

- 19 **CHARGE** LED di carica
- 20 **PAIR** LED Bluetooth
- 21 **DISPLAY** Display LCD
- 22 **USB** Presa USB per la riproduzione di file MP3
- 23 **SUPER BASS** Attivazione/disattivazione dell'amplificazione dei bassi
- 24 **AUX IN** Ingresso (spinotto da 3,5 mm)

Parte anteriore e posteriore

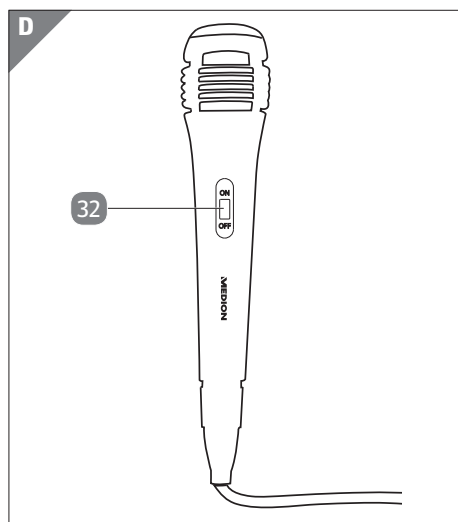


- 25 **LED LIGHT** Luce a LED per feste
- 26 **HANDLE** Maniglia inferiore

Panoramica del dispositivo

- 27 Luce a LED laterale
- 28 **AC~** Presa di alimentazione (**AC 100-240 ~ 50/60 Hz**)
- 29 Piedi
- 30 Aperture bass reflex
- 31 Antenna filare FM fissa

Microfono



- 32 **ON/OFF** Accensione/spengimento microfono

Messa in funzione

Posizionamento del dispositivo

- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile.
- Alcune vernici per mobili aggressive possono danneggiare ⁽²⁹⁾ i piedini in gomma del dispositivo. Eventualmente interporre una base adeguata tra il dispositivo e il mobile.



Prima di collegare un dispositivo esterno, staccare il cavo di alimentazione del sistema audio.

Ricezione antenna

Sul retro del sistema audio si trova un'antenna filare FM fissa ⁽³¹⁾.

- Srotolare completamente l'antenna e posarla in modo da ottenere la migliore ricezione possibile.

Utilizzo con alimentazione elettrica – Collegamento del cavo di alimentazione

- Collegare il cavo di alimentazione in dotazione alla presa **AC-** ⁽²⁸⁾ (**AC 100-240 ~ 50/60Hz**) sul lato posteriore del dispositivo.
- Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa elettrica facilmente accessibile.

AVVISO!

Pericolo di danni!

Il funzionamento con una spina di alimentazione allentata può causare danni al dispositivo. Azionare il dispositivo solo con la spina di alimentazione completamente inserita.

- Prima di azionare il sistema audio per feste dall'alimentazione di rete, assicurarsi che la spina di alimentazione sia completamente inserita nella presa di collegamento (**AC 100-240 ~ 50/60Hz**) ⁽²⁸⁾.

Batteria ricaricabile interna

Non appena il sistema audio viene collegato a una presa elettrica, la batteria interna integrata si ricarica automaticamente. Durante il processo di carica, il LED di carica **CHARGE** **19** è acceso con luce rossa fissa.

Quando il processo di carica è terminato e la batteria integrata è completamente carica, il LED di carica **CHARGE** è acceso con luce verde fissa.

Quando il livello di carica della batteria è troppo basso, il LED di carica **CHARGE** lampeggia con luce rossa.



La batteria ricaricabile è integrata in modo fisso e non può essere riparata o sostituita autonomamente dall'utilizzatore.

Accensione/spegnimento del dispositivo

- Portare l'interruttore On/Off **4** in posizione **ON** per accendere il dispositivo.

Il display **21** si illumina.

- Portare l'interruttore On/Off in posizione **OFF** per spegnere il dispositivo.

Il display si spegne.

La batteria ricaricabile interna viene caricata completamente anche quando il dispositivo è spento. Finché è collegato alla rete elettrica, il sistema audio continua a consumare una piccola quantità di energia anche quando la batteria è completamente carica.

- Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica per spegnerlo completamente.



Se non riceve alcun segnale per 15 minuti in modalità Bluetooth®/USB/AUX, il dispositivo passa automaticamente in modalità di standby.

Premere il tasto **⏻**/FUNC. **6** per riaccendere il sistema audio dalla modalità automatica di standby.



Se il volume di riproduzione impostato sul dispositivo esterno è troppo basso, il sistema audio potrebbe non ricevere un segnale audio sufficiente e passare automaticamente in modalità di standby.

- In tal caso aumentare il volume di riproduzione sul dispositivo esterno e ricollegarlo al sistema audio.
- Premere il tasto **⏻**/FUNC. per riaccendere il sistema audio dalla modalità automatica di standby.

Collegamento di un dispositivo di riproduzione esterno

Utilizzare la presa **AUX IN** ²⁴ per collegare un dispositivo di riproduzione esterno (per es. lettore CD o lettore MP3).

- Spegnerne il sistema audio.
- Spegnerne il dispositivo esterno.
- Inserire un'estremità di un cavo con spinotto da 3,5 mm (non compreso nella fornitura) nella presa **AUX IN** nella parte superiore del dispositivo.
- Collegare l'altra estremità del cavo al dispositivo esterno.
- Accendere il dispositivo esterno.
- Accendere il sistema audio.
- Premere il tasto ⏻ /FUNC. ⁶ una o più volte fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **AUX** ²¹.

Il segnale audio del dispositivo esterno viene quindi riprodotto.



In caso di trasmissione del segnale via cavo, non tutte le funzioni di comando potrebbero essere disponibili tramite i tasti sul sistema audio. In questo caso utilizzare i comandi del dispositivo esterno.

Inserimento del supporto di memoria USB

- Se necessario, rimuovere il tappo e inserire il supporto di memoria USB nella presa **USB** ²² sul lato superiore del dispositivo.
- Premere il tasto ⏻ /FUNC. ⁶ una o più volte fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione **USB** ²¹.

Tenere presente le seguenti indicazioni relative ai supporti di memoria USB utilizzabili:

- a causa dei numerosi sistemi e formati di file diversi, il funzionamento dei supporti di memoria collegati non può essere garantito.
- A seconda della dimensione del supporto dati, il riconoscimento del sistema può richiedere un po' di tempo.
- Sono supportate unità di memoria USB con capacità fino a 32 GB.
- I sistemi di file supportati sono FAT16 e FAT32; il formato di file supportato è MP3.
- Non sono supportati dischi fissi esterni.
- I cavi prolunga USB non sono supportati.



La presa **USB CHARGE** **5** serve esclusivamente per caricare dispositivi esterni (ad es. smartphone) tramite un cavo di carica USB (non compreso nella fornitura), vedere capitolo “Caricamento di un dispositivo esterno tramite la presa USB” a pagina 87.


Collegamento di un dispositivo tramite Bluetooth®

La modalità Bluetooth consente di ricevere senza fili i segnali audio emessi da un dispositivo di riproduzione audio esterno dotato di tecnologia Bluetooth. Assicurarsi di non superare la distanza massima di 10 metri tra i due dispositivi.



Il sistema audio può essere associato sempre a un solo dispositivo Bluetooth per volta.

Per collegare un dispositivo di riproduzione audio con tecnologia Bluetooth procedere come segue:

- Accendere il sistema audio.
- Premere il tasto /FUNC. **6** una o più volte per passare alla modalità Bluetooth.

Sul display **21** viene visualizzata l'indicazione **BT** e il dispositivo si trova in modalità di ricerca. Durante la ricerca il LED Bluetooth **PAIR** **20** lampeggia velocemente con luce blu.



Il sistema audio cerca automaticamente di collegarsi con l'ultimo dispositivo di riproduzione audio collegato via Bluetooth. Se ciò non è possibile, il dispositivo rimane nella modalità di ricerca.

- Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo di riproduzione audio e selezionare la modalità di ricerca in modo da poter associare i due dispositivi.




Per informazioni sulla funzione Bluetooth del dispositivo di riproduzione audio, consultare le relative istruzioni per l'uso.

Non appena il segnale viene rilevato, nella lista dispositivi disponibili sul dispositivo di riproduzione audio viene visualizzato il nome del sistema audio “**MD 44468**”.

- Selezionare il sistema audio e associare i due dispositivi. Se è necessario immettere una password, digitare “**0000**”.

L'associazione dei dispositivi è conclusa quando il LED Bluetooth **PAIR** rimane acceso con luce blu e il sistema audio emette un segnale acustico.

- Avviare la riproduzione audio sul dispositivo esterno oppure premere il tasto /SCAN **17** sul sistema audio.



In caso di trasmissione del segnale tramite Bluetooth, non tutte le funzioni di comando potrebbero essere disponibili tramite i tasti sul sistema audio. Si consiglia inoltre di impostare il volume del dispositivo di riproduzione audio sul livello massimo e di regolare a piacere il volume del sistema audio.

- Per interrompere una connessione Bluetooth esistente premere e mantenere premuto il tasto /SCAN.

Viene emesso un segnale acustico e il LED Bluetooth **PAIR** lampeggia velocemente con luce blu. Il sistema audio è ora di nuovo in modalità di ricerca ed è possibile eseguire una nuova associazione del dispositivo.

Funzionamento

Regolazione del volume

- Ruotare la manopola di regolazione del volume **–VOL. + 12** in direzione **+** per aumentare il volume, oppure in direzione **–**, per ridurre il volume.



Il sistema audio si accende sempre con un volume preimpostato, indipendentemente dall'ultima impostazione eseguita.

Super Bass

- Premere il tasto **SUPER BASS 23** per amplificare le frequenze basse attivando l'amplificazione dei bassi.

Sul display **21** viene visualizzata l'indicazione **BASS**.

- Premere nuovamente il tasto **SUPER BASS** per disattivare l'amplificazione dei bassi.

L'indicazione **BASS** si spegne.

Equalizzatore

- Premere il tasto **EQ** **7** una o più volte per attivare una delle impostazioni di equalizzazione preimpostate (**FLAT**, **CLASSIC**, **ROCK**, **POP** o **JAZZ**).

L'impostazione di equalizzazione selezionata viene visualizzata sul display **21**.

Effetto luce per feste

- Premere il tasto **LIGHT** **10** una o più volte per attivare uno degli effetti luce per feste preinstallati (da **L-1** a **L-5**).
- Per disattivare gli effetti luce per feste, premere più volte il tasto **LIGHT** fino a quando l'indicazione **LOFF** non viene visualizzata sul display **21**.
- Premere il tasto **LIGHT** e tenerlo premuto per ca. 2 secondi per accendere l'illuminazione intorno alla manopola di regolazione **27** del volume e la luce a LED laterale.
- Per spegnere l'illuminazione intorno alla manopola di regolazione del volume e la luce a LED laterale premere nuovamente il tasto **LIGHT** e tenerlo premuto per ca. 2 secondi.

Avvio/interruzione della riproduzione

- Per avviare la riproduzione delle tracce premere il tasto **▶||/📶/SCAN** **17**.
- Per interrompere la riproduzione premere nuovamente il tasto **▶||/📶/SCAN**. Un'ulteriore pressione del tasto consente di proseguire la riproduzione.

Selezione delle tracce, scorrimento veloce avanti/indietro


- Premere il tasto **◀◀/TUN.-** **18** per tornare all'inizio di una traccia riprodotta. Premere brevemente lo stesso tasto due volte di seguito per passare alla traccia precedente.
- Premere il tasto **▶▶/TUN.+** **16** per passare alla traccia successiva.
- Tenere premuto il tasto **◀◀/TUN.-** per scorrere velocemente all'indietro una traccia o il tasto **▶▶/TUN.+** per scorrevela velocemente in avanti. Rilasciare il tasto nel punto desiderato della traccia per far proseguire da lì la riproduzione.

Opzioni di riproduzione in modalità USB

Dopo aver inserito il supporto di memoria USB nell'apposita presa, la riproduzione delle tracce memorizzate viene avviata automaticamente in ordine numerico.

Selezione di una cartella di file MP3



I file MP3 possono essere memorizzati sul supporto di memoria USB all'interno di diverse cartelle.

- Per passare a una cartella diversa all'interno di un supporto dati MP3, tenere premuto il tasto **– 10/MEM./FOLDER**  o **10/MEM./FOLDER +** .




Selezione delle tracce a gruppi di 10

Se sul supporto di memoria USB è memorizzato un gran numero di file MP3, è possibile spostarsi avanti o indietro tra le tracce a gruppi di 10 per selezionare più velocemente una determinata traccia.

- Premere il tasto **10/MEM./FOLDER +**  o **– 10/MEM./FOLDER**  per spostarsi avanti o indietro di 10 tracce.


Se necessario, successivamente premere il tasto **▶▶/TUN.+**  o **◀◀/TUN.-**  per saltare in avanti o indietro di una sola traccia.

Funzione di ripetizione



- Premere il tasto **P-MODE/M.**  fino a quando sul display non si illumina  per riprodurre in modo permanente la traccia attualmente riprodotta.
- Per ripetere in modo permanente tutte le tracce sul supporto di memoria USB, premere il tasto **P-MODE/M.** finché sul display non viene visualizzato l'indicatore .



In caso di supporti di memoria USB in cui i file sono memorizzati in diverse cartelle, è possibile ripetere in modo permanente tutte le tracce contenute nella cartella selezionata.


- Per farlo, premere più volte il tasto **P-MODE/M.** fino a quando sul display non viene visualizzata l'indicazione  **FOLDER**.
- Per disattivare la funzione di ripetizione, premere il tasto **P-MODE/M.** fino a quando tale indicazione non si spegne.

Riproduzione casuale

- Per attivare la riproduzione casuale delle tracce, premere più volte il tasto **P-MODE/M.**  fino a quando sul display  non si illumina l'indicazione **RAND**.
- Premere nuovamente il tasto **P-MODE/M.** per disattivare la riproduzione casuale.





L'indicazione **RAND** scompare.

Funzionamento della radio

- Premere il tasto /FUNC. **6** una o più volte per passare alla modalità radio.

Sul display vengono visualizzate l'indicazione **FM** e la frequenza attualmente impostata.

Impostazione di una stazione radio

- Premere brevemente il tasto /TUN.+ **16** o /TUN.- **18** per sintonizzare manualmente la radio su una determinata frequenza.
- Tenere premuto il tasto /TUN.+ o /TUN.- per ricercare in automatico la stazione successiva.

La ricerca automatica si ferma automaticamente non appena viene trovata la stazione radio successiva.

Memorizzazione e richiamo di una stazione radio

Memorizzazione manuale delle stazioni radio

- La frequenza della stazione radio che si desidera memorizzare può essere impostata manualmente.
- Premere il tasto **P-MODE/M.** **9**

Sul display lampeggia l'indicazione della posizione di programmazione (ad es. **P01**).

- Con i tasti **10/MEM./FOLDER +** **8** o **- 10/MEM./FOLDER** **15** è possibile selezionare la posizione di programmazione desiderata nella quale memorizzare la stazione radio.
- Premere il tasto **P-MODE/M.** per concludere la memorizzazione.



Si possono memorizzare fino a 30 stazioni radio.

Memorizzazione automatica delle stazioni radio

- Tenere premuto il tasto //SCAN **17** fino a quando la ricerca delle stazioni radio non si avvia automaticamente.

Tutte le stazioni disponibili vengono memorizzate automaticamente e assegnate a una posizione **P01-P30** nell'ordine in cui vengono rilevate.

Una volta terminata la ricerca, il sistema audio riproduce la stazione radio memorizzata nella posizione **P01**.

- Premere il tasto **▶▶/TUN.+ 16** o **◀◀/TUN.- 18** per interrompere la memorizzazione automatica.

Richiamo di una stazione radio

- Premere il tasto **10/MEM./FOLDER + 8** o **- 10/MEM./FOLDER 15** una o più volte per selezionare la posizione desiderata e riprodurre la stazione radio memorizzata in tale posizione.

Sul display **21** viene visualizzata l'indicazione della rispettiva posizione (ad es. **PO1**).

Collegamento del microfono

È possibile collegare al sistema audio fino a due microfoni contemporaneamente. Un microfono è fornito in dotazione.

I microfoni possono essere utilizzati in ogni modalità di funzionamento.

Per collegare un microfono procedere come segue:

- Spegnere il sistema audio.
- Collegare il microfono all'ingresso microfono **MIC1 2** o **MIC 2 3**.
- Portare l'interruttore On/Off del microfono **32** in posizione **ON**.
- Con la manopola di regolazione **- MIC VOL. + 14** impostare il volume desiderato per il microfono.
- Premere il tasto **ECHO 11** per attivare l'effetto sonoro eco per i microfoni collegati.
- Premere nuovamente il tasto **ECHO** per disattivare l'effetto sonoro eco per i microfoni collegati.
- Al termine dell'utilizzo, portare l'interruttore On/Off del microfono in posizione **OFF** per spegnerlo.

Caricamento di un dispositivo esterno tramite la presa USB

Il sistema audio dispone di una presa USB per caricare dispositivi esterni (ad es. smartphone). Prestare attenzione alla tensione di uscita della corrente della presa **USB-CHARGE 5** : **5 V --- max. 1000 mA**

- Collegare il dispositivo esterno con un cavo di ricarica USB (non fornito in dotazione) alla presa **USB-CHARGE** sul lato superiore del dispositivo.

La batteria del dispositivo esterno viene caricata.

Pulizia

- Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo assolutamente dalla rete elettrica staccando la spina dalla presa di corrente.

AVVISO!

Pericolo di danni!


Pericolo di danni al dispositivo in caso di utilizzo improprio.

- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e morbido. Evitare solventi e detergenti chimici poiché possono danneggiare la superficie e/o le scritte del dispositivo.
- Assicurarsi che nel sistema audio non penetrino liquidi.

Come conservare il prodotto se non utilizzato

- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per lungo tempo, staccare la spina e riporlo in un luogo fresco e asciutto.
- Assicurarsi che il dispositivo sia protetto da polvere, sporcizia ed eccessivi sbalzi di temperatura.

Informazioni sulla conformità UE

 MEDION AG dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni in materia:

- Direttiva RED 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE
- Direttiva RoHS 2011/65/UE.

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina www.medion.com/conformity.

Informazioni sui marchi

Il marchio Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati dal costruttore su licenza.

Il marchio USB™ e i relativi loghi sono marchi registrati di USB Implementers Forum, Inc. e vengono utilizzati dal costruttore su licenza.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Dati tecnici

Informazioni generali	
Misure (LxAxP):	262 mm x 605 mm x 263 mm
Temperatura ambiente (in funzione):	da +5 °C a +35 °C con un'umidità relativa dell'aria massima (senza formazione di condensa) dell'85% max.
Temperatura ambiente (conservazione):	da 0 °C a +40 °C con un'umidità relativa dell'aria massima (senza formazione di condensa) dell'85% max.
Peso:	7,7 kg
Alimentazione elettrica	
Tensione:	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza assorbita:	35 W
Potenza assorbita in modalità di standby (con batteria carica):	0,42 W
Potenza di uscita:	2 x 22 W RMS
Tipo di protezione:	Classe di protezione II
Batteria ricaricabile integrata	
Batteria al piombo-gel:	12 V, 4000 mAh, 48 Wh
Tempo di ricarica:	5-6 ore
Radio	
Banda FM:	FM 87.5-108 MHz.
Memoria stazioni:	30
Antenna FM:	antenna filare FM fissa
Collegamenti	
Ingresso AUX:	spinotto da 3,5 mm
Ingresso microfono 1:	spinotto da 6,3 mm
Ingresso microfono 2:	spinotto da 6,3 mm
Presca USB:	Standard Host 1.1 fino a 32 GB 5 V --- max. 200 mA
Presca di ricarica USB:	5 V --- max. 1000 mA
Bluetooth®	
Versione Bluetooth:	5,0
Profili Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.0
Gamma di frequenza Bluetooth:	2402-2480 MHz
Potenza di trasmissione max. Bluetooth:	3,57 dBm

Bluetooth®	
Portata:	fino a 10 m (a seconda delle condizioni ambientali)
Microfono	
Risposta in frequenza:	da 30 Hz a 15 kHz
Sensibilità:	-73 dB +/- 3 dB
Impedenza:	600 Ω +/- 30%



Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge il dispositivo da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



DISPOSITIVO

Tutti i dispositivi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita del dispositivo occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nel dispositivo verranno riciclati e si ridurrà l'impatto ambientale.

Consegnare il dispositivo usato a un punto di raccolta per rifiuti elettrici/elettronici o a un centro di smaltimento.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIA RICARICABILE

Il dispositivo è dotato di una batteria integrata. **La batteria ricaricabile è integrata in modo fisso e non può essere sostituita autonomamente dall'utilizzatore.** Al termine del ciclo di vita del dispositivo non smaltirlo in nessun caso assieme ai normali rifiuti domestici, ma informarsi presso l'amministrazione locale sulle modalità di smaltimento ecologico presso i punti di raccolta per rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via posta o telefonicamente.

Orari di apertura	Prodotti multimediali (PC, notebook ecc.)
Lun.-ven.: 9.00-19.00	☎ 0848 - 24 24 25
	Electronica di consumo
	☎ 0848 - 24 24 26
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	



Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

Informativa sulla protezione dei dati personali

Egregio cliente!

La informiamo che noi, MEDION AG, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania, siamo responsabili del trattamento dei suoi dati personali.

In materia di protezione dei dati siamo supportati dal nostro incaricato aziendale, che può essere contattato presso MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D-45307 Essen, Germania; datenschutz@medion.com. Trattiamo i suoi dati ai fini dell'elaborazione della garanzia e dei processi eventualmente connessi (ad es. riparazioni) e basiamo l'elaborazione dei suoi dati sul contratto di acquisto concluso con noi.

Trasmetteremo i suoi dati ai fornitori di servizi di riparazione da noi incaricati per la gestione della garanzia e dei relativi processi (ad es. riparazioni). Di norma, conserviamo i suoi dati personali per un periodo di tre anni al fine di rispettare i suoi diritti di garanzia previsti dalla legge.

Nei nostri confronti ha il diritto all'informazione sui dati personali interessati, nonché alla correzione, cancellazione, limitazione dell'elaborazione, opposizione all'elaborazione e alla trasferibilità dei dati.

I diritti d'informazione e di cancellazione sono tuttavia soggetti a restrizioni ai sensi dei §§ 34 e 35 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG (art. 23 RGPD). Sussiste inoltre un diritto di ricorso presso un'autorità di controllo competente per la protezione dei dati (art. 77 RGPD in combinato disposto con l'articolo 19 secondo le speciali disposizioni legali tedesche in materia di protezione dei dati in conformità con la BDSG). Per MEDION AG, si tratta dell'incaricato regionale per la protezione dei dati e la libertà d'informazione della Renania Settentrionale-Vestfalia, casella postale 200444, 40212 Düsseldorf, www.lidi.nrw.de.

L'elaborazione dei suoi dati è necessaria per la gestione della garanzia; senza la disponibilità dei dati necessari tale gestione non è possibile.

Note legali

Copyright © 2022

Ultimo aggiornamento: 15.06.2022

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene al distributore:

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio** o **accessori**, se cercate **garanzie dei produttori** o **centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.

I software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.ch.



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



CH

**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:**

MEDION AG
AM ZEHNTHOF 77
45307 ESSEN
DEUTSCHLAND/ALLEMAGNE/GERMANIA

**KUNDENDIENST · SERVICE APRÈS-VENTE
ASSISTENZA POST-VENDITA** 723017



CH

0848 - 24 24 26

0,08 CHF/Min.



www.medion.ch

Modell/Modèle/Modello:

MD 44468

11/2022

3

**JAHRE GARANTIE
ANS GARANTIE
ANNI DI GARANZIA**